

# ***DVD-házimozi rendszer***

---

Kezelési útmutató



***HTP-36SS***



## DVD-házimozi rendszer

---

### HTP-36SS

#### A hangszugárzók csatlakoztatása

Ez a segédlet a DVD-lejátszó, tv-készülék, a hangszugárzók és a mélyhangszugárzó csatlakoztatását ismerteti, annak érdekében, hogy DVD-lejátszójával többcsatornás térhatású hangzást érjen el. A részletekről olvassa el az erősítőhöz mellékelt kezelési útmutatót is.

A hangszugárzók csatlakoztatása előtt ellenőrizze a hangszugárzók típusát, melyet a hangszugárzók hátoldalán található címkékről olvashat le. A csatlakozó és a hangszugárzóvezeték színes hüvelyé\* ugyanolyan színű, mint a az erősítő hangszugárzó aljzata, ahová a vezetéket csatlakoztatnia kell. A hangszugárzókat a jobboldali ábrának megfelelően csatlakoztassa.

Az első- és a középső hangszugárzók, valamint a mélyszugárzó mágnesesen árnyékoltak, így azok a tv-készülék közelében is elhelyezhetőek. Mivel a hátsó hangszugárzók nem rendelkeznek mágneses árnyékolással, javasoljuk, hogy ezeket a hangszugárzókat helyezze távolabb a tv-készüléktől.

\* A mélyszugárzó vezetékén nem található színes hüvely.

#### Megjegyzések

- Ahhoz, hogy a DVD-lejátszó képe megjelenjen a tv-készüléken, a DVD-lejátszó videokimenetét a tv-készülékhez kell csatlakoztatnia.  
A részletekről olvassa el a tv-készülékhez és a DVD-lejátszóhoz mellékelt használati útmutatókat.
- Annak érdekében, hogy a térhatású hangzást a tv-műsorok nézése közben is tökéletesen élvezhesse, a következőket javasoljuk
  - csatlakoztassa a tv-készülék hangkimenetét az erősítő VIDEO 2 AUDIO IN aljzatához. Ezután kapcsoljon a VIDEO 2 bemenetre.
  - némítsa el vagy csökkentse le a tv-készülék hangerejét.A térhangzás beállításának részleteiről olvassa el az kezelési útmutatót, „A térhangzás beállítása” című fejezetét.
- Előfordulhat, hogy módosítania kell a DVD-lejátszó digitális kimenetre vonatkozó beállításait, ha többcsatornás térhangzást kíván lejátszani az erősítőn keresztül. A részletekről olvassa el a DVD-lejátszóhoz mellékelt kezelési útmutatót.
- SCART csatlakozóvezeték használatakor a csatlakoztatás részleteiről olvassa el a DVD-lejátszóhoz és a tv-készülékhez mellékelt kezelési útmutatókat.

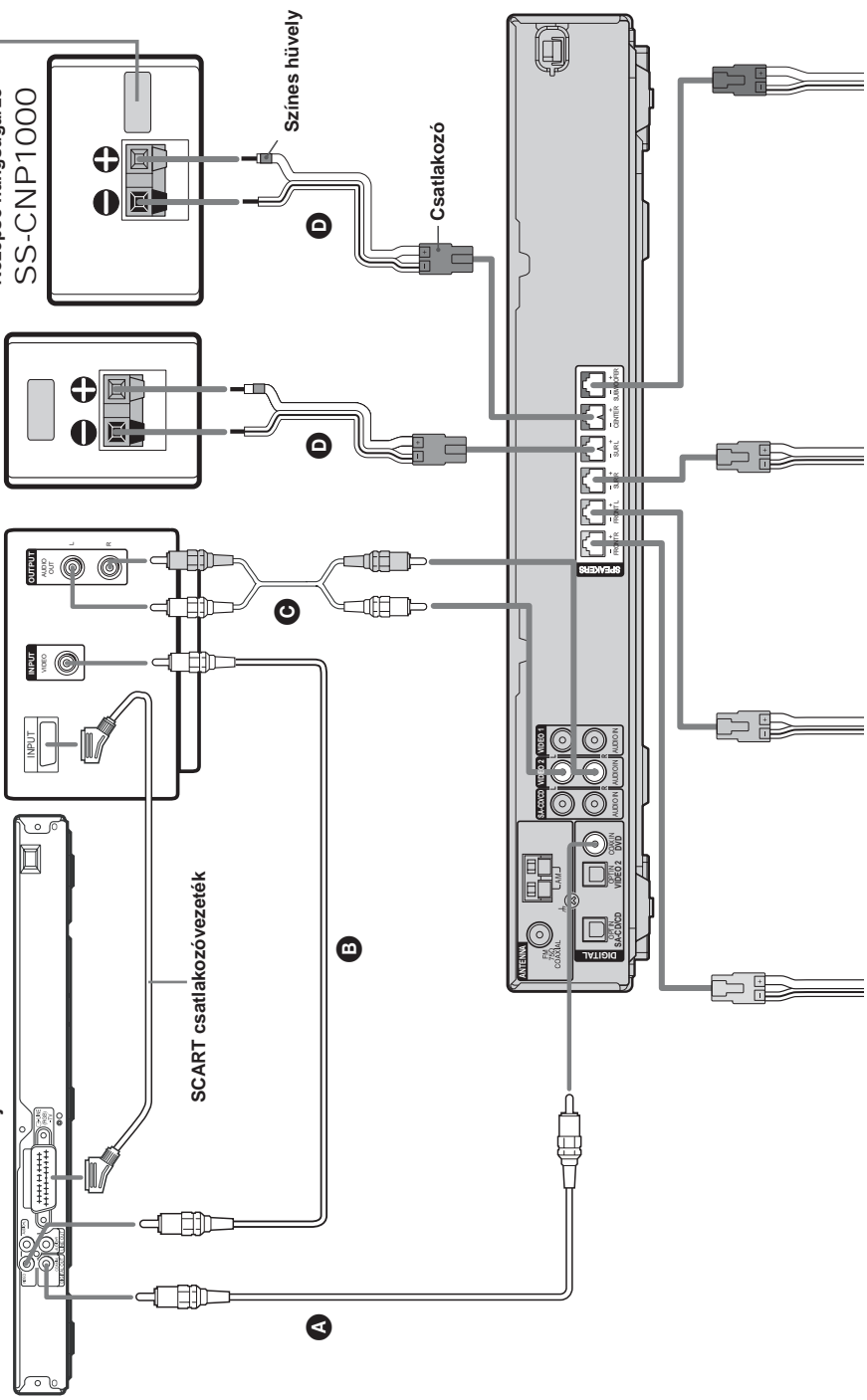
Hangsugárzó címke

Hátsó hangsugárzó (bal)

SS-SRP1000 **SL**

Tv-készülék

DVD-lejátszó



SCART csatlakozóvezeték

**A**

**B**

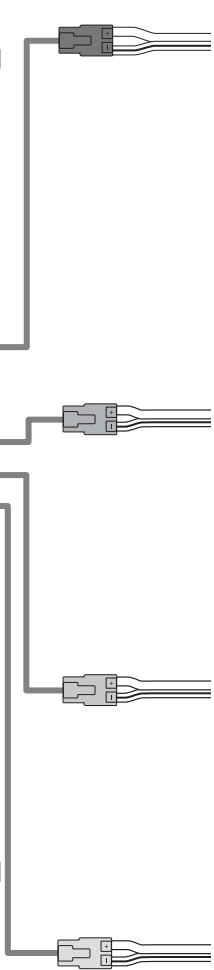
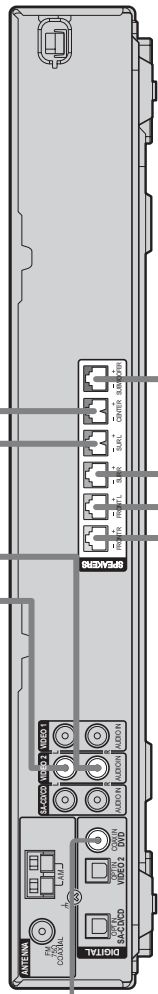
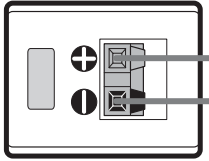
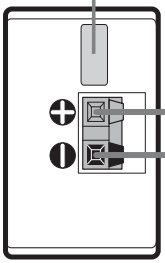
**C**

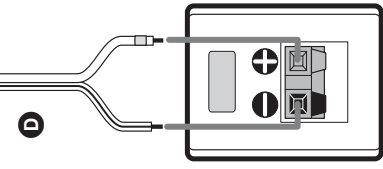
**D**

Színes hűvelly

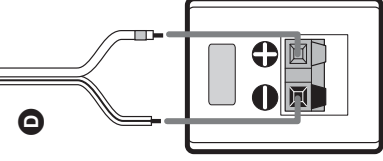
Csatlakozó

Középső hangsugárzó  
SS-CNP1000

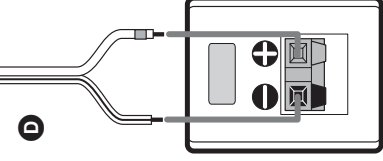




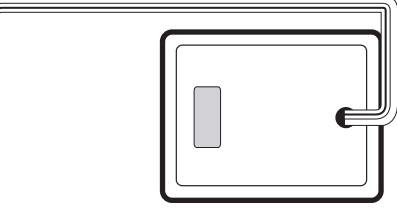
SS-MSP1000 **R**  
Első hangszugárzó (jobb)



SS-MSP1000 **L**  
Első hangszugárzó (bal)



SS-SRP1000 **SR**  
Hátsó hangszugárzó (jobb)



SS-WP1000  
Mélysugárzó

- A** Koaxiális digitális csatlakozóvezeték
- B** Videó csatlakozóvezeték
- C** Audio csatlakozóvezeték
- D** Hangszugárzóvezeték

## FIGYELMEZTETÉS

### A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának.

A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítővel, függönyvel stb. Soha ne állítson égő gyertyát a készülékre.

A tüzeset és az áramütés elkerülése érdekében soha ne tegyen folyadékkal teli edényt, pl. virágvázát a készülékre.

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben elhelyezni és működtetni (pl. könyvszekrényben vagy beépített fülkében).



A kimerült elemet nem szabad a háztartási szemét közé dobni; veszélyes hulladékként kell elhelyezni.

## Az európai vásárlók figyelmébe

### Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként történő elhelyezése (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékes hatóságokhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

## Néhány szó az útmutatóról

- Ez a kezelési útmutató a HTP-36SS készülék leírását tartalmazza. Jelen útmutató illusztrációi a CEL területkódos készüléket ábrázolják, ha külön nem tüntetjük fel. A működésben jelentkező minden eltérést egyértelműen jeleztünk, pl.: „Csak a CEL területkóddal ellátott készülékeknek!”.

### A HTP-36SS részegységei:

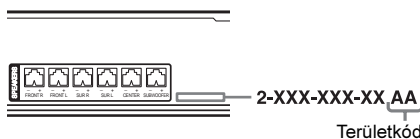
- Rádióerősítő STR-KS1000P
- DVD-lejátszó DVP-NS36
- Hangsugárzó rendszer<sup>a)</sup>
  - Első hangsugárzók SS-MSP1000
  - Középső hangsugárzó SS-CNP1000
  - Hátsó hangsugárzó SS-SRP1000
  - Mélysugárzó SS-WP1000

<sup>a)</sup> Csak a mellékelt hangsugárzókat használja.

- Az útmutatóban szereplő utasítások a mellékelt távvezérlőn található kezelőszervekre vonatkoznak. Ezek az instrukciók azonban a rádióerősítő azonos vagy hasonló elnevezésű kezelőszerveire is érvényesek. A DVD-lejátszó használatának módját lásd a DVD-lejátszóhoz mellékelt kezelési útmutatóban.

### A területkódról

Az Ön által megvásárolt készülék területkódja a hátoldal alsó részén van feltüntetve (lásd az alábbi ábrát).



A területkódtól függő műveleteket a szövegben egyértelműen jelezzük, például így: „Csak az AA területkódú készülék esetén”.

A készülék a Dolby\* Digital és Pro Logic Surround, illetve a DTS\*\* Digital Surround System rendszerrel rendelkezik.

\* A Dolby Laboratories szabadalma alapján készült.

A „Dolby”, a „Pro Logic” és a dupla D jel a Dolby Laboratories védjegyei.

\*\* A „DTS” és a „DTS Digital Surround” a Digital Theatre Systems Inc. bejegyzett védjegyei.

---

# Tartalomjegyzék

---

## Kezdeti lépések

A részegységek leírása és elhelyezkedése ....	4
1: A hangszugárzók üzembe helyezése .....	11
2: A hangszugárzók bekötése .....	13
3: Az audio/videokészülékek csatlakoztatása.....	15
4: Az antennák csatlakoztatása .....	18
5: Az erősítő és a távvezérlő előkészítése... ..	19
6: Beállítások automatikus kalibrálása (AUTO CALIBRATION) .....	20
7: A hangszugárzók hangerejének és hangerőegyensúlyának beállítása (TEST TONE).....	23

---

## Lejátszás

A kívánt műsorforrás kiválasztása .....	24
Komponens műsorának nézése/hallgatása ..	26

---

## Erősítő műveletek

A menü használata .....	28
A jelszint beállítása (LEVEL menü).....	31
A hangzás beállítása (TONE menü).....	32
A térhangzás beállítása (SUR menü) .....	32
A rádió beállítása (TUNER menü).....	33
A hang beállítása (AUDIO menü) .....	33
A rendszer beállítása (SYSTEM menü).....	34
A megfelelő paraméterek automatikus beállítása (A. CAL menü) .....	36

---

## A térhangzás beállítása

Dolby Digital és DTS Surround formátumú műsorok lejátszása (AUTO FORMAT DIRECT).....	36
Hangzásoképek kiválasztása .....	38
Csak az első két hangszugárzó és a mélysugárzó használata (2CH STEREO).....	40
A módosított hangzásoképek visszaállítása az eredeti állapotba.....	41

---

## A rádió használata

FM/AM rádióműsorok hallgatása .....	41
Az FM állomások automatikus tárolása (AUTOBETICAL) .....	43
Az állomások tárolása .....	44
A rádiós adatrendszer (RDS) használata .....	45

---

## További műveletek

A kikapcsolás időzítő használata.....	47
---------------------------------------	----

---

## A távvezérlő használata

A gombok gyári beállításának módosítása ..	47
--	----

---

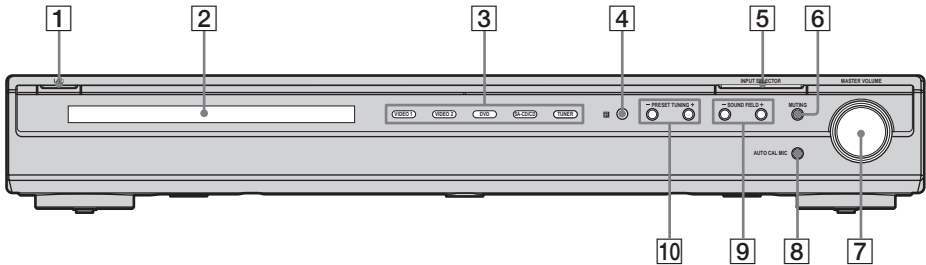
## További információk

Fogalommagyarázat .....	48
Óvintézkedések .....	49
Hibaelhárítás.....	51
Minőségtanúsítás .....	53
Tárgymutató .....	55

## A részegységek leírása és elhelyezkedése

### Erősítő

#### Előlap

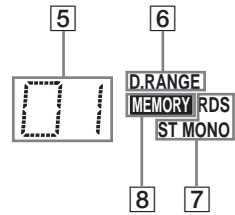
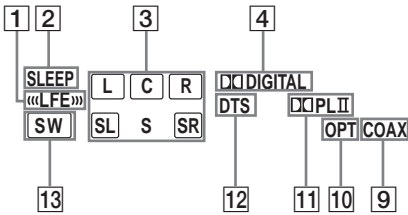


Név	Funkció
1	Az erősítő ki- illetve bekapcsolására szolgál (19., 26., 27., 41., 43. oldal).
2 <b>Kijelző</b>	Itt jelennek meg a kiválasztható elemek vagy a kiválasztott készülék aktuális állapotára vonatkozó információk (5. oldal).
3 <b>Üzem mód jelzők</b>	A kiválasztott üzemmódnak megfelelő jelző világít (24. oldal).
4 <b>Távvezérlés érzékelő</b>	A távvezérlőből érkező jeleket érzékeli.
5 <b>INPUT SELECTOR</b>	A lejátszani kívánt műsorforrás kiválasztására szolgál (24., 26., 27., 42., 43., 44., 45., 51. oldal)
6 <b>MUTING</b>	A hang némítására szolgál (25. oldal)

Név	Funkció
7 <b>MASTER VOLUME</b>	Elforgatásával az összes hangszóró hangereje egyszerre állítható (24., 25., 26., 27. oldal).
8 <b>AUTO CAL MIC aljzat</b>	Az automatikus kalibrálási funkció használatához csatlakoztassa a mellékelt ECM-AC2 optimalizáló mikrofont (20. oldal).
9 <b>SOUND FIELD +/-</b>	A hangszéképek kiválasztására szolgál (36., 38., 40., 41. oldal).
10 <b>PRESET TUNING +/-</b>	A beprogramozott rádió-állomások kiválasztására szolgál (45. oldal).





## A kijelző szimbólumai

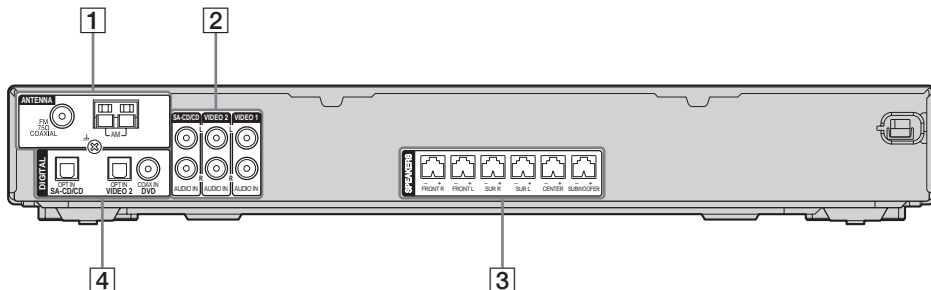


Név	Funkció
<b>1</b> «LFE»	Akkor világít, ha a lejátszott lemez LFE (alacsony frekvenciás) sávot is tartalmaz, és a készülék éppen ennek a dekódolását végzi.
<b>2</b> SLEEP	A kikapcsolás időzítő funkció bekapcsolásakor világít (47. oldal).
<b>3</b> Lejátszott csatornák kijelzései	Az (L, C, R stb.) betűk a megszólaltatott hangcsatornákat jelzik. A betűk körüli világító négyzetek azt jelölik, hogyan keveri le a készülék a műsorforrás hangját.  <b>L</b> bal első <b>R</b> jobb első <b>C</b> középső (mono) <b>SL</b> bal hátsó <b>SR</b> jobb hátsó <b>S</b> hátsó (mono vagy a Pro Logic által dekódolt hátsó) <b>Példa:</b> Felvételi formátum (első/hátsó): 3/2.1 Hangzaskép: A.F.D. AUTO <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R</span>  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 20px;">SW</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 20px;">SL</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SR</span> </div>
<b>4</b> DDDIGITAL	Akkor világít, ha a készülék Dolby Digital formátumban rögzített jelek dekódolását végzi. <b>Megjegyzés</b> Dolby Digital formátumú lemez lejátszása előtt győződjön meg róla, hogy digitálisan csatlakoztatta-e a készüléket, és a VIDEO 2 bemenethez, illetve az SA-CD/CD bemenethez nem a „V2 ANLG” vagy „CD ANLG” hangbeállítást rendelte hozzá (34. oldal).

Név	Funkció
<b>5</b> A tárolt rádióállomások kijelzései	A tárolt állomások kiválasztásakor jelenik meg. A rádióállomások tárolásáról olvassa el a 44. oldalon leírtakat.
<b>6</b> D.RANGE	A dinamika-szűkítő funkció működése közben világít (29. oldal).
<b>7</b> Rádióvevő kijelzései	A rádióállomások behangolása (41. oldal) stb. közben világítanak.
<b>8</b> MEMORY	A memóriafunkciók (pl. rádióállomás tárolása (44. oldal) stb.) aktiválásakor kezd világítani.
<b>9</b> COAX	Akkor világít, ha a DVD-bemenetre kapszol.
<b>10</b> OPT	Akkor világít, ha – a VIDEO 2 bemenethez a „V2 AUTO” hangbeállítást rendelte hozzá, és a VIDEO 2 OPT IN aljzaton keresztül digitális jel érkezik a készülékbe (34. oldal). – az SA-CD/DC bemenethez a „CD AUTO” hangbeállítást rendelte hozzá, és az SA-CD/CD OPT IN aljzaton keresztül digitális jel érkezik a készülékbe (34. oldal). – a VIDEO 2 vagy az SA-CD/DC bemenethez a „V2 OPT” vagy a „CD OPT” hangbeállítást rendelte hozzá (34. oldal).

Név	Funkció
11  PL(II)	<p>Akkor világít, amikor a készülék kétsatornás jelből – a Pro Logic áramkör segítségével – a középső és a hátsó csatornához állít elő jeleket. A „ PLII” felirat akkor világít, ha a Pro Logic II Movie/Music dekóder aktív.</p> <p><b>Megjegyzés</b> A Dolby Pro Logic és a Dolby Pro Logic II dekódolási eljárás nem működik DTS formátumú bemenőjelek esetén.</p>
12 <b>DTS</b>	<p>A felirat DTS jelbemenet esetén világít.</p> <p><b>Megjegyzés</b> Ha DTS formátumú lemezt játszik le, győződjön meg róla, hogy a külső készüléket digitálisan csatlakoztatta-e, és a VIDEO 2 bemenethez, illetve az SA-CD/CD bemenethez nem a „V2 ANLG” vagy „CD ANLG” hangbeállítást rendelte-e hozzá (34. oldal).</p>
13 <b>SW</b>	<p>Akkor világít, ha a SUB WOOFER aljzaton hangkimenet jelenik meg.</p>

# Hátoldal



## 1 ANTENNA aljzatok



FM  
ANTENNA

A mellékelt FM huzalantenna csatlakoztatására szolgál (18. oldal).



AM  
ANTENNA

A mellékelt AM keretantenna csatlakoztatására szolgál (18. oldal).

## 2 AUDIO INPUT (hangbemeneti) aljzatok



Fehér (L)

AUDIO IN  
aljzat

Műholdvevő, CD-lejátszó stb. csatlakoztatására szolgál (16., 17. oldal).



Piros (R)

## 3 SPEAKER (hangsugárzó) csatlakozók



A hangsugárzók csatlakoztatására szolgál (13. oldal). Az alábbi táblázatban az egyes hangsugárzókhoz tartozó színeket tüntettük fel.

Hangsugárzó aljzat	Szín
FRONT R (első jobb hangsugárzó)	Piros
FRONT L (első bal hangsugárzó)	Fehér
SUR R (hátsó jobb hangsugárzó)	Szürke
SUR L (hátsó bal hangsugárzó)	Kék
CENTER (középső hangsugárzó)	Zöld
SUBWOOFER (mélysugárzó)	Bíbor

## 4 DIGITAL INPUT (digitális bemenetek)



OPTICAL  
IN aljzat

DVD-lejátszó stb. csatlakoztatására szolgál. A COAX IN aljzat használatával nagy hangerő mellett jobb hangminőség érhető el (17. oldal).

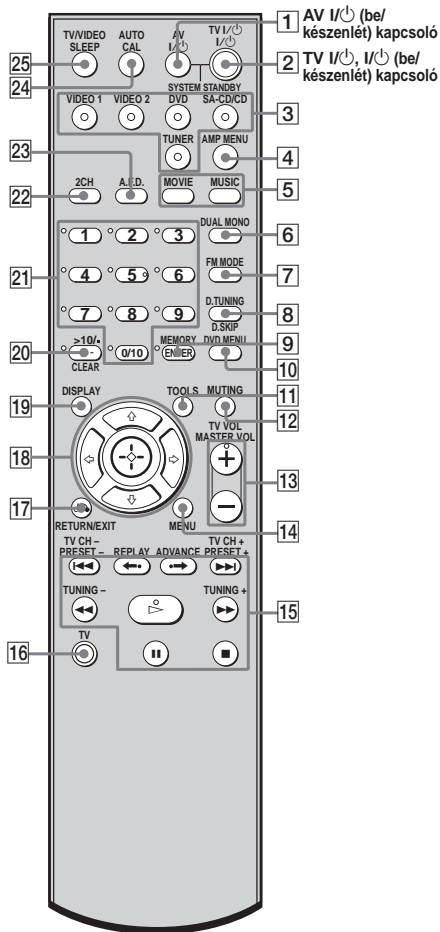


COAXIAL  
IN aljzat

## Távvezérlő






A mellékelt RM-AAU006 távvezérlő segítségével működtetheti az erősítőt és megfelelő beállítás esetén vezérelheti a különböző Sony audio/videó eszközöket is (47. oldal).

### RM-AAU006



Név	Funkció
<b>1 AV I/⏻</b>	A távvezérlőhöz hozzárendelt Sony audio- és videokészülék be- vagy kikapcsolása (47. oldal). Ha ezzel együtt a <b>I/⏻</b> gombot is megnyomja, a rádióerősítő-vel együtt a többi komponens is kikapcsol (SYSTEM STANDBY). <b>Megjegyzés</b> Az AV I/⏻ kapcsoló funkciója az üzemmód gombok ( <b>3</b> ) megnyomásakor önműködően megváltozik.
<b>2 TV I/⏻</b>	A tv-készülék ki- és bekapcsolásához nyomja meg egyidejűleg a TV I/⏻ és a TV I/⏻ és a TV I/⏻ gombokat.
<b>I/⏻</b>	Nyomja meg az erősítő ki- és bekapcsolásához. Az összes készülék kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a <b>I/⏻</b> és az AV I/⏻ ( <b>1</b> ) gombokat (SYSTEM STANDBY).
<b>3 Bemenet-választó gombok</b>	A megfelelő gomb megnyomásával válassza ki a kívánt komponens. Ha bármelyik választógombot megnyomja, a rádióerősítő bekapcsol. Ezek a gombok gyári beállítás szerint az alábbi Sony komponenseket vezérlik. A hozzárendelés megváltoztatható „A gombok gyári beállításának módosítása” című fejezetben (47. oldal) leírtak szerint.
<b>Gomb</b>	<b>Hozzárendelt Sony komponens</b>
VIDEO 1	Videomagnó (VTR mód 3)
VIDEO 2	Videomagnó (VTR mód 2)
DVD	DVD-lejátszó
SA-CD/CD	Super Audio CD/CD-lejátszó
TUNER	Beépített rádióvevő
<b>4 AMP MENU</b>	Az erősítő menüjének megjelenítésére szolgál. A menüben végzett műveletek végrehajtására használja a vezérlőgombokat.
<b>5 MOVIE, MUSIC</b>	A hangszképek (MOVIE, MUSIC) kiválasztására szolgál.
<b>6 DUAL MONO</b>	A digitálisan sugárzott műsorok nyelvének kiválasztása.

Név	Funkció
<b>7 FM MODE</b>	Megnyomásával választhat a sztereó és a mono FM vételi módok közül.
<b>8 D.TUNING</b>	A közvetlen hangolási mód kiválasztására szolgál.
<b>D.SKIP</b>	Nyomja meg, ha át akar ugrani egy (a CD- vagy DVD-lejátszóban lévő) lemezt (csak többlemezes lemezváltók esetén használható).
<b>9 ENTER</b>	Csatorna, lemez vagy műsorszám számgombbal történő kiválasztása után a szám bevitelére szolgál.
<b>MEMORY</b>	Megnyomásával tárolhatja a csatornát.
<b>10 DVD MENU</b>	Megnyomásával megjelenítheti a DVD-lejátszó menüjét a tv-képernyőn. A menüben végzett műveletek végrehajtására használja a vezérlőgombokat.
<b>11 TOOLS</b>	A gomb megnyomásával megjeleníthető a lemezre (pl. lemezvédelem), a felvevőre (pl. a felvételekre vonatkozó hangbeállítások) és az egyéb, listában szereplő elemekre (pl. több tétel egyidejű törlése) vonatkozó opciókat.
<b>12 MUTING</b>	Elnémíthatja a hangot.
<b>13 TV VOL +<sup>a</sup>)/-</b>	A tv-készülék hangerejének beállításához nyomja meg egyszerre a TV VOL +/- és a TV ( <b>16</b> ) gombokat.
<b>MASTER VOL +<sup>a</sup>)/-</b>	Az összes hangszugárzó hangerejének egyidejű beállítására szolgál.
<b>14 MENU</b>	A videomagnó, DVD-lejátszó vagy műholdvevő menüjének tv-képernyőn való megjelenítésére szolgál. A menüben végzett műveletek végrehajtására használja a vezérlőgombokat.

Név	Funkció
<b>15</b> 	A CD-lejátszó, DVD-lejátszó, MD-készülék vagy kazettás magnó műsorszámainak átugrására szolgál.
<b>REPLAY &lt;• / ADVANCE •&gt;</b>	Megnyomásával visszajátszhatja a videomagnón vagy DVD-lejátszón lejátszott előző jelenetet, vagy gyors előrekeresést végezhet az aktuális jeleneten belül.
	Nyomja meg, ha – előre- vagy hátra kíván gyorskeresést végezni a DVD-lejátszón. – gyors előre vagy hátracsévélést kíván végrehajtani a videomagnón, CD-lejátszón, MD-készüléken vagy kazettás magnón.
	Elindíthatja a lejátszást a videomagnón, CD-lejátszón, DVD-lejátszón, MD-készüléken vagy a kazettás magnón.
<b>II</b>	Nyomja meg a gombot, a lejátszás szüneteltetéséhez a videomagnón, CD-lejátszón, DVD-lejátszón, MD-készüléken vagy a kazettás magnón. (Ezen kívül elindíthatja a felvételt a csatlakoztatott készüléken, ha előzőleg felvételi készenléti állapotba kapcsolta azt.)
	Leállíthatja a lejátszást a videomagnón, CD-lejátszón, DVD-lejátszón, MD-készüléken vagy a kazettás magnón.
<b>TV CH +/-</b>	A tárolt tv-csatornák kiválasztásához nyomja meg egyszerre a TV CH +/- és a TV ( <b>16</b> ) gombokat.
<b>PRESET +/-</b>	Megnyomásával kiválaszthatja a – tárolt rádióállomásokat. – a videomagnó vagy a műholdvevő tárolt csatornáit.
<b>TUNING +/-</b>	Állomáskeresés.
<b>16 TV</b>	Nyomja meg egyszerre az aktíválni kívánt, narancsszínnel jelölt gombokkal.
<b>17 RETURN/ EXIT</b> 	Nyomja meg, ha – vissza akar térni az előző menühöz. – ki akar lépni a videomagnó, DVD-lejátszó vagy műholdvevő képernyőmenüjéből.

Név	Funkció
18 Vezérlő-gombok	Az AMP MENU ([4]), DVD MENU ([10]), vagy a MENU ([14]) gomb megnyomása után használja a $\blacktriangle$ , $\blacktriangledown$ , $\blacktriangleleft$ vagy a $\blacktriangleright$ vezérlőgombot a beállítások kiválasztására. Ha megnyomja a DVD MENU vagy a MENU gombot, nyomja meg a vezérlőgombot a kiválasztás megerősítéséhez.
19 DISPLAY	Nyomja meg ezt a gombot, ha – szeretné kiválasztani a rádióerősítő kijelzőjén megjelenő információkat (csak TUNER üzemmódban). – szeretné kiválasztani a videomagnó, műholdvevő, CD-lejátszó, DVD-lejátszó vagy MD-készülék képernyő-információit.
20 -/--	A -/-- és a TV ([16]) együttes megnyomásával közvetlen csatornabeviteli módba kapcsolhat, ahol 1 vagy 2 számjeggyel megadhatja a tv-csatorna számát.
>10/•	Nyomja meg a következők kiválasztásához – videomagnó, műholdvevő, CD-lejátszó vagy MD-készülék 10-nél nagyobb sorszámú műsorszámait. – digitális CATV csatornaszámait.
CLEAR	Nyomja meg, ha – rossz számgombot nyomott meg. – vissza kíván térni a műholdvevő vagy a DVD-lejátszó folyamatos lejátszás stb. üzemmódjához.
21 Számgombok (5-ös szám <sup>a)</sup> )	Nyomja meg a – a tárolt állomások behívásához/hangolásához. – CD- vagy DVD-lejátszó, illetve MD-készülék műsorszámainak kiválasztásához. A 10-es műsorszám kiválasztásához nyomja meg a 0/10 gombokat. – a videomagnó vagy műholdvevő csatornaszámainak kiválasztásához. A tv-csatornák kiválasztásához nyomja meg egyszerre a számgombot és a TV ([16]) gombot.

22 2CH	Nyomja meg a 2CH STEREO üzemmód kiválasztásához.
23 A.F.D.	Nyomja meg az A.F.D. üzemmód kiválasztásához.
24 AUTO CAL	Nyomja meg az automatikus kalibrálási funkció bekapcsolásához.
25 TV/VIDEO	Nyomja meg egyszerre a TV/VIDEO és a TV ([16]) gombot a bemenő jel kiválasztásához (TV vagy videobemenet).
SLEEP	Nyomja meg a kikapcsolás időzítő funkció bekapcsolásához és a kikapcsolást megelőző időtartam beállításához.

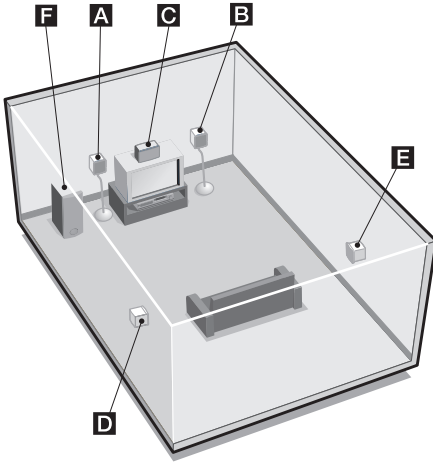
<sup>a)</sup> Az 5-ös számgombon, a MASTER VOL+, a TV VOL+ és a  $\triangleright$  gombokon egy tapintópont található. Használja a tapintópontokat tájékozási pontként az erősítő működtetésekor.

## Megjegyzések

- Előfordulhat, hogy a modelltől függően, egyes itt ismertetett funkciók nem működnek.
- A fenti magyarázatok példákon keresztül mutatják be a gombok funkcióit. A csatlakoztatott készüléktől függően előfordulhat, hogy a fent ismertetett műveletek nem hajthatók végre vagy eltérő módon érhetők el.

# 1: A hangsugárzók üzembe helyezése

Ez a rádióerősítő lehetővé teszi 5.1 csatornás hangsugárzó rendszer használatát. A többcsatornás térhangzás teljes kihasználásához öt hangsugárzóra (két első hangsugárzó, két hátsó hangsugárzó és egy középső hangsugárzó) és egy mélysugárzóra van szükség (5.1 csatorna).



- A** Első hangsugárzó (bal)
- B** Első hangsugárzó (jobb)
- C** Középső hangsugárzó
- D** Hátsó hangsugárzó (bal)
- E** Hátsó hangsugárzó (jobb)
- F** Mélysugárzó

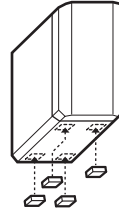
## Hasznos tudnivaló

Mivel a mélysugárzó nem irányérzékeny hangokat sugároz, gyakorlatilag bárhová elhelyezheti azt.

## A hangsugárzók elhelyezése sík felületen

A hangsugárzók és a mélysugárzó remegésének vagy elmozdulásának megakadályozása érdekében rögzítse a mellékelt talpakat a hangsugárzókra az alábbi ábra szerint.

Felerősítési példa az első hangsugárzónál.



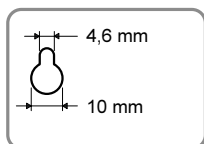
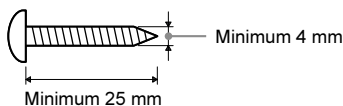
## A hangsugárzók elhelyezése az állványon

A hangsugárzók elhelyezésében nagyobb szabadságot nyújt, ha azokat a külön megvásárolható WS-FV11 vagy WS-FV10D hangsugárzó állványokon (csak bizonyos országokban kapható) helyezi el. A részletekről olvassa el az állványhoz mellékelt használati útmutatót.

## A hangszugárzók falra szerelése

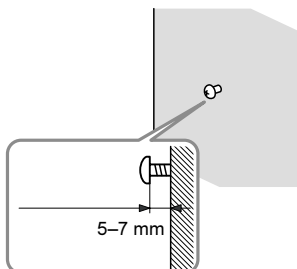
Az első és hátsó hangszugárzókat elhelyezheti a falon is.

- 1 Készítse elő a hangszugárzók hátoldalán található furatokhoz illeszkedő csavarokat (külön megvásárolható). Lásd az alábbi ábrát.**



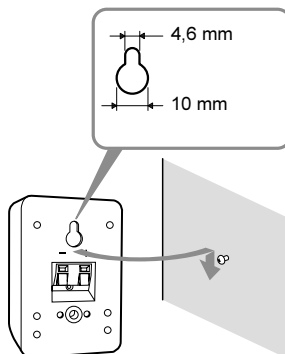
Hangszugárzó hátoldali furat

- 2 Hajtsa be a csavarokat a falba. A csavarfejeknek 5–7 mm-re kell kiállniuk.**



- 3 Akassza fel a hangszugárzókat a csavarokra.**

Hangszugárzó hátoldali furat

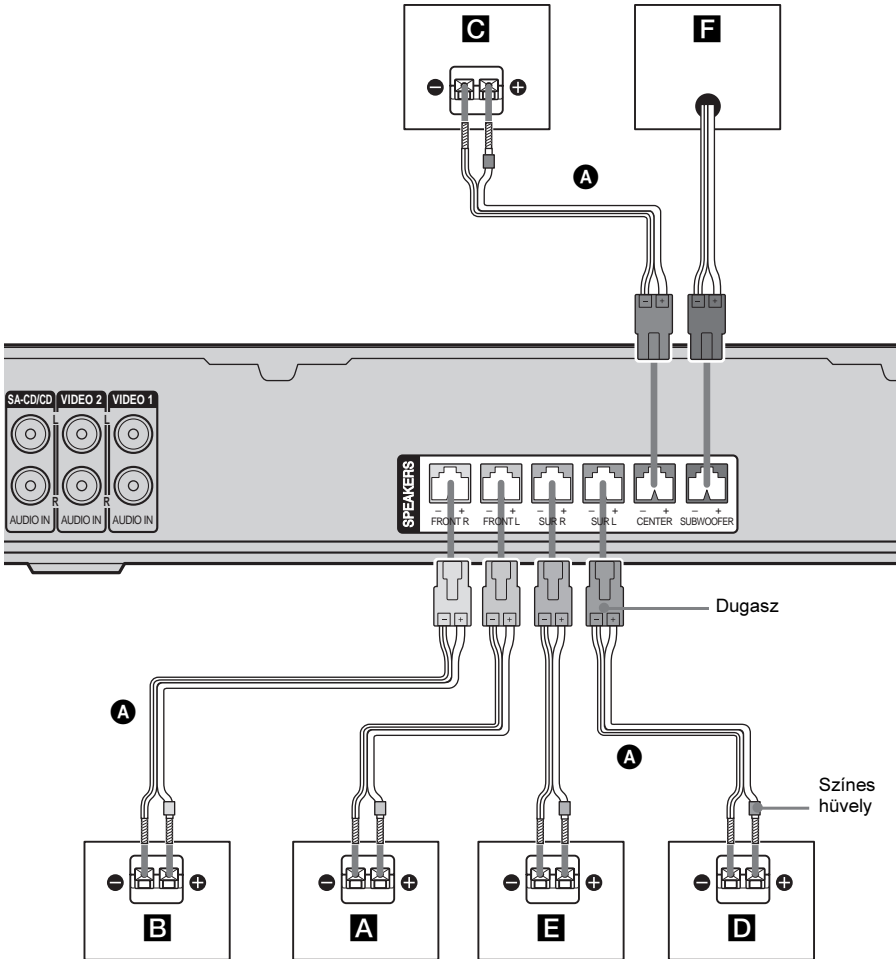


### Megjegyzések

- A fal anyagának és szilárdságának megfelelő csavarokat használjon. Gipszkarton fal estén a csavarokat hajtsa be egy tartólécbe/gerendába. A hangszugárzókat egy megerősített, függőleges és sík falrészre szerelje fel.
- A fal anyagával és a használandó csavarokkal kapcsolatban érdeklődjön egy csavarszaküzletben vagy egy szerelőnél.
- A Sony nem vállal felelősséget a nem megfelelően kivitelezett felszerelés, a nem megfelelő fal teherbírás, helytelen csavarozás, vagy más természetű véletlen események miatt bekövetkező balesetekért, károkért.



## 2: A hangsugárzók bekötése



**A** Hangsugárzó-vezeték (tartozék)

**A** Első hangsugárzó (bal)

**B** Első hangsugárzó (jobb)

**C** Középső hangsugárzó

**D** Hátsó hangsugárzó (bal)

**E** Hátsó hangsugárzó (jobb)

**F** Mélysugárzó

## Megjegyzések a hangszugárzó-vezetékekhez

- A hangszugárzó-vezetékek dugaszának és jelölő hüvelyének\* színe megegyezik a megfelelő csatlakozóaljzat színével. A hangszugárzók csatlakoztatásakor a színes dugaszt a vele azonos színű aljzathoz csatlakoztassa:

Dugasz	Hangszugárzó aljzat
Piros	FRONT R (jobb első)
Fehér	FRONT L (bal első)
Szürke	SUR R (jobb hátsó)
Kék	SUR L (bal hátsó)
Zöld	CENTER (középső)
Bíbor	SUBWOOFER (mélysugárzó)

- A hangszugárzó-vezetéken lévő színes hüvely\* a pozitív (+) polaritást jelzi, ezért ezt a vezetéket a hangszugárzó pozitív (+) polaritású aljzatához kell csatlakoztatni.

\* A mélysugárzóhoz tartozó hangszugárzó-vezetéken nincs színes jelölő hüvely.

## Megjegyzés a hangszugárzókhoz

A hangszugárzók megfelelő csatlakoztatása érdekében feltétlenül ellenőrizze a hangszugárzók hátoldalán elhelyezett azonosító címkét\*, az alábbiak szerint:

Karakter a címkén	Hangszugárzó típusa
L	Bal első
R	Jobb első
SL	Bal hátsó
SR	Jobb hátsó

\* A középső hangszugárzó és a mélysugárzó azonosító címkéjén nincs karakter. A hangszugárzó típusokról bővebben a 2. oldalon olvashat.

## 3: Az audio/videokészülékek csatlakoztatása

### Készülékek bekötése

Ebben a fejezetben elmagyarázzuk, hogyan kell a külső komponenseket a rádióerősítőhöz csatlakoztatni. Mielőtt hozzákezdene, olvassa el az alábbi „Csatlakoztatni kívánt komponens” című táblázatban feltüntetett oldalakon található leírást.

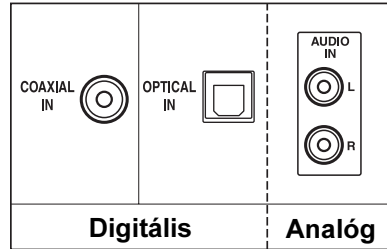
Miután az összes komponens csatlakoztatta, folytassa „4: Az antennák csatlakoztatása” című fejezettel (18. oldal).

### Csatlakoztatni kívánt komponens

Komponens	Lásd ezen az oldalon
Audio komponensek	16. oldal
• Super Audio CD/CD-lejátszó	
Videó komponensek	17. oldal
• DVD-lejátszó	
• DVD-felvevő	
• Műholdvevő	
• Videomagnó	

### Az audiobemeneti aljzat kiválasztása

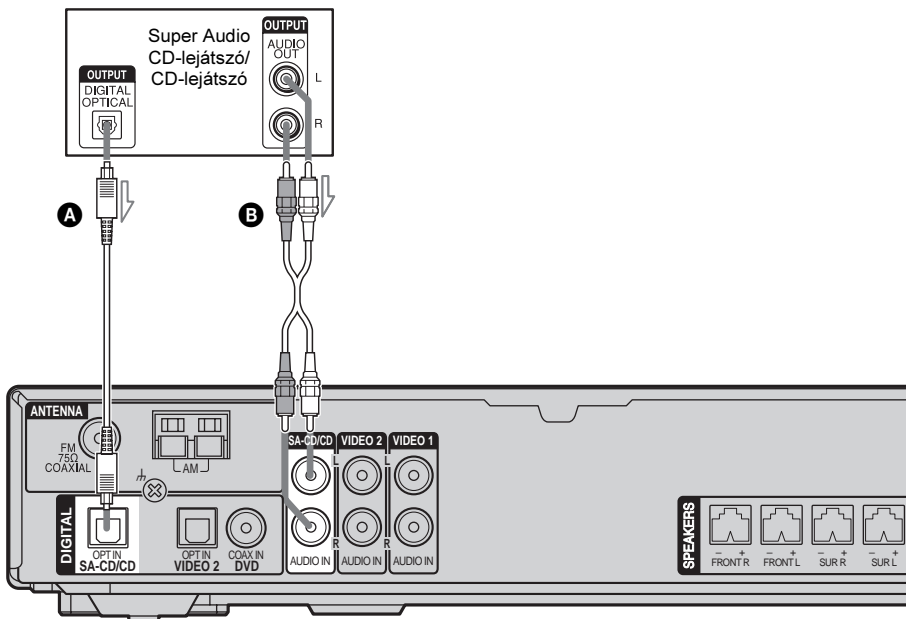
A hangminőség függ a csatlakoztatáshoz használt aljzattól. Lásd a következő rajzot. A bekötés módját a csatlakoztatni kívánt készüléken található aljzatok határozzák meg.



← **Jobb hangminőség**

## Az audio komponensek csatlakoztatása

A következő ábra az audio komponensek (Super Audio CD-lejátszó vagy CD-lejátszó) csatlakoztatásának módját mutatja be.



- A** Optikai digitális vezeték (nem tartozék)
- B** Audio csatlakozóvezeték (nem tartozék)

### Megjegyzés

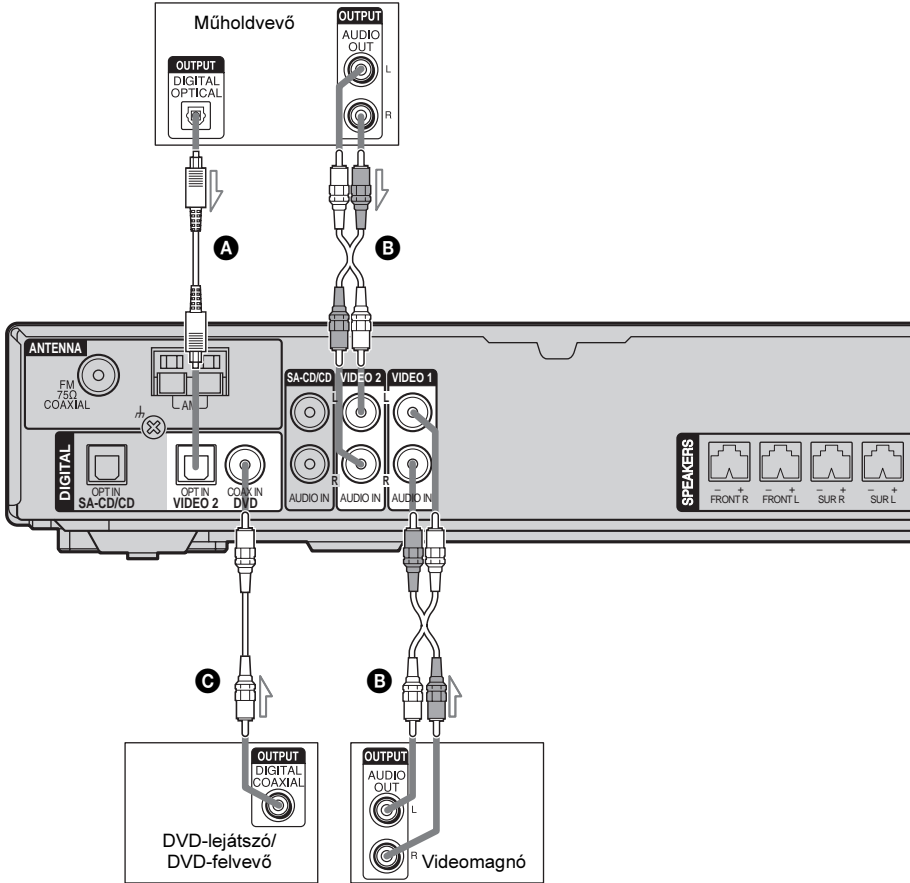
Ha a Super Audio CD-lejátszóval egy Super Audio CD-lemezt játszik le, a hang csak akkor lesz hallható, ha a csatlakoztatást a rádióerősítő SA-CD/CD AUDIO IN (analóg) bemenetén keresztül építi ki. Olvassa el a Super Audio CD-lejátszó kezelési útmutatóját.

## A videó komponensek csatlakoztatása

Ebben a fejezetben elmagyarázzuk, hogyan kell a videokomponenseket, pl. DVD-lejátszót, DVD-felvevőt, műholdvevőt vagy videomagnót a rádióerősítőhöz csatlakoztatni.

## Ha DVD-felvevőt csatlakoztat

Változtassa meg a DVD bemenetválasztó gomb funkciójának gyári beállítását úgy, hogy az lehetővé tegye a DVD-felvevő működését. A részleteket lásd „A gombok gyári beállításának módosítása” című fejezetben (47. oldal).



- A** Optikai digitális vezeték (nem tartozék)
- B** Audiovezeték (nem tartozék)
- C** Koaxiális digitális vezeték (narancssárga) (tartozék)

### Megjegyzések

- Ezen a rádióerősítőn keresztül nem lehet felvételt készíteni a DVD-felvevővel vagy videomagnóval. A részletekről olvassa el a DVD-felvevőhöz vagy a videomagnóhoz mellékelt kezelési útmutatót.
- Ha a DVD-lejátszóról többcsatornás digitális hangjeleket kíván továbbítani, állítsa be megfelelően a lejátszó digitális audiókimeneti paramétereit. Olvassa el a DVD-lejátszóhoz mellékelt kezelési útmutatót.

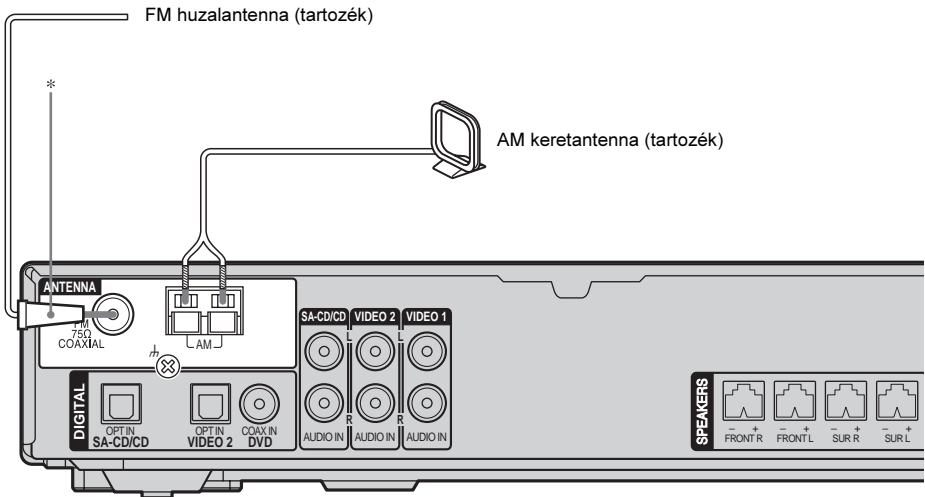
- Az optikai digitális vezeték csatlakoztatásakor a csatlakozódugót merőlegesen, ütközésig kell az aljzatba tolni.
- Ne hajlítsa meg az optikai digitális vezetékét, illetve ne csomózza meg.

### Hasznos tudnivaló

Az összes digitális audio csatlakozóaljzat kompatibilis a 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz és a 96 kHz-es mintavételi frekvenciával.

## 4: Az antennák csatlakoztatása

Csatlakoztassa a mellékelt AM hurokantennát és az FM huzalantennát.



\* A csatlakozódugó alakja az erősítő régiókódjától függően változik.

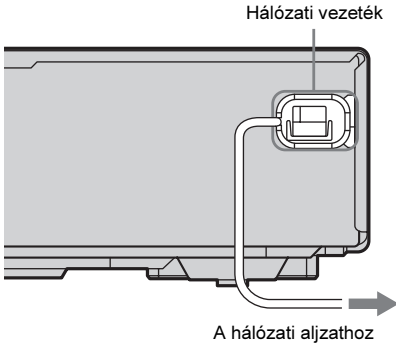
### Megjegyzések

- Az interferencia zajok kialakulásának elkerülése érdekében az AM hurokantennát a rádióerősítőtől és a külső berendezésektől távol kell elhelyezni.
- Csatlakoztatás után feszítse ki teljes hosszában az FM huzalantennát.
- Az FM huzalantennát a csatlakoztatás után lehetőleg vízszintes pozícióban kell rögzíteni.

## 5: Az erősítő és a távvezérlő előkészítése

### A hálózati vezeték csatlakoztatása

Csatlakoztassa a hálózati vezetéket a hálózati aljzathoz.



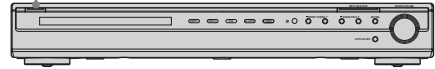
### Megjegyzés



Úgy helyezze el a rendszert, hogy a hálózati vezeték könnyen elérhető legyen, ha bármilyen probléma esetén sürgősen ki kell húzni a hálózati aljzathoz.

### Az alapértelmezett beállítások felvétele

Az erősítő első használatát megelőzően vegye fel az alapértelmezett beállításokat a következő művelet végrehajtásával. Abban az esetben is ezt a műveletet végezze el, ha valamilyen okból vissza kíván térni a gyári beállításokhoz. Ennél a műveletnél az erősítő gombjait használja.

## 1, 2



- 1** Kapcsolja be az erősítőt a  gombbal.
- 2** Tartsa lenyomva a  gombot **5 másodpercig**.

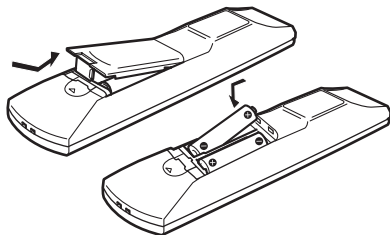
Az „INITIAL” felirat megjelenik a kijelzőn.

A következő beállítások a gyári értékeket veszik fel.

- A LEVEL, TONE, SUR, TUNER, AUDIO és a SYSTEM menü összes beállítása.
- Az egyes bemenetekhez és tárolt állomásokhoz beállított hangzásoképek.
- Az összes hangzaskép beállítás.
- Az összes tárolt rádióállomás.
- A MASTER VOLUME értéke „VOL MIN” lesz.
- A bemenet „DVD”-re vált.

## Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

Helyezzen két darab R6 típusú (AA méretű) elemet az RM-AAU006 távvezérlőbe. Behelyezéskor ügyeljen a helyes polaritásra.



### Megjegyzések

- Ne hagyja a távvezérlőt szélsőségesen meleg vagy nedves helyen.
- Ne használjon régi és új elemeket vegyesen.
- Ne használjon alkáli és más típusú elemeket vegyesen.
- Ne tegye ki a rádióerősítő infravörös érzékelőjét közvetlen napfénynek, vagy lámpa fényének. Ellenkező esetben üzemzavar léphet fel.
- Ha a távvezérlőt hosszabb ideig nem használja, az elemek szivárgásának megelőzése érdekében vegye ki az elemeket az elemtartóból.

### Hasznos tudnivaló

Normál körülmények között a távvezérlő legalább 3 hónapig működik az elemekkel. Ha a távvezérlővel már nem működtethető a rádióerősítő, cserélje ki az elemeket.

## 6: Beállítások automatikus kalibrálása (AUTO CALIBRATION)

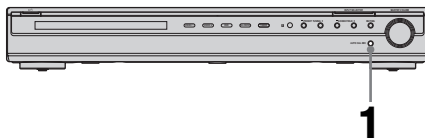
Ez az erősítő D.C.A.C. (automatikus digitális kalibrálás) rendszerrel rendelkezik.

Az automatikus kalibrálási funkció a következőket teszi lehetővé:

- Az erősítő és az egyes hangsugárzók csatlakoztatásának ellenőrzése.
- A hangsugárzók hangerejének beállítása.
- A hallgatási pozíció és az egyes hangsugárzók közötti távolság megállapítása.

A hangsugárzók hangereje és hangerőegysége kézi vezérléssel is beállítható. A részleteket lásd a „7: A hangsugárzók hangerejének és hangerőegységének beállítása (TEST TONE)” című fejezetben (23. oldal).

### Az automatikus kalibrálási művelet megkezdése előtt



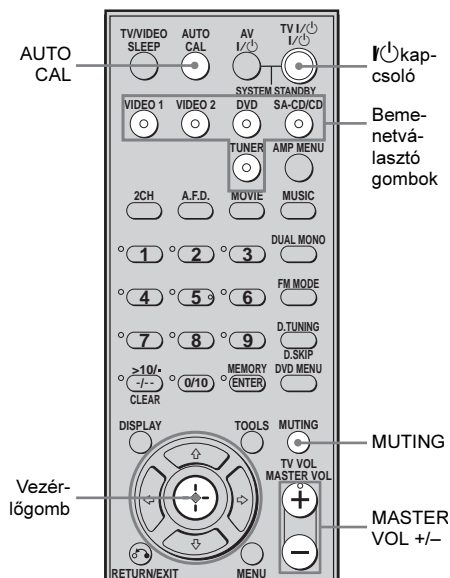
- 1** Csatlakoztassa a mellékelt ECM-AC2 mérőmikrofont az AUTO CAL MIC aljzathoz.
- 2** Helyezze a mérőmikrofont a hallgatási pozícióba.
- 3** Fordítsa a hangsugárzókat a mérőmikrofon felé.



## Hasznos tudnivalók

- A mérőmikrofont egy állványra (nem tartozék) is rögzítheti, majd tegye az állványt a hallgatási pozícióba.
- Távolítson el minden akadályt a mérőmikrofon és a hangszugárzók közül.
- Ha a hangszugárzók előlapja a mérőmikrofon felé néz, pontosabb mérési eredmény érhető el.

## Az automatikus kalibrálás művelete



### Nyomja meg az AUTO CAL gombot.

A kijelzőn a következő kijelzések jelennek meg.

A.CAL [5] → A.CAL [4] → A.CAL [3] →  
A.CAL [2] → A.CAL [1]

Az alábbi táblázat ismerteti a mérés elindulása utáni kijelzéseket.

Mért jellemző	Kijelzés
Környezeti zajszint	NOISE.CHK
Hangszugárzók csatlakoztatása	A MEASURE és az SP DET. váltakozva látható*
Hangszugárzó hangerőszint	A MEASURE és a GAIN váltakozva látható*
Hangszugárzók távolsága	A MEASURE és a DISTANCE váltakozva látható*

\* Mérés közben a mért hangszugárzó jelzője világít.

A mérés befejeződéséről a „COMPLETE” felirat tájékoztat. A beállítások tárolásra kerülnek.

### Megjegyzések

- Az automatikus kalibrálás nem tudja érzékelni a mélysugárzót. Ennek következtében a mélysugárzóra vonatkozó beállítások nem változnak.
- A mérési művelet néhány percet vesz igénybe.

### Hasznos tudnivalók

- Amikor az automatikus kalibrálás elindul:
  - A mérési hibák elkerülése érdekében álljon távolabb a hangszugárzóktól és a hallgatási pozíciótól. Mérés közben a hangszugárzóból teszt-hang hallható.
  - A pontosabb mérési eredmények érdekében ne keltsen zajokat.
- Az automatikus kalibrálás funkció le fog állni, ha a mérési művelet közben a következőket teszi:
  - Megnyomja a **POWER** vagy a **MUTING** (némítás) gombot.
  - Megnyomja a bemenetválasztó gombokat a távvezérlőn, vagy az **INPUT SELECTOR** gombot a rádióerősítőn.
  - Módosítja a hangerőszintet.
  - Újra megnyomja az **AUTO CAL** gombot.

## Hiba és figyelmeztető kódok

### Hibakódok

Ha az automatikus kalibrálás közben valamilyen hiba lép fel, az egyes mérési műveletek után egy hibakód jelenik meg a kijelzőn, a következők szerint:

Hibakód → üres kijelző → (hibakód → üres kijelző)<sup>a)</sup> → PUSH → üres kijelző → ENTER

<sup>a)</sup>Egynél több hibakód esetén jelenik meg.

### A hiba elhárítása

- 1 Jegyezze fel a hibakódot.
- 2 Nyomja meg a vezérlőgombot.
- 3 Kapcsolja ki az erősítőt a  $\nabla$  gombbal.
- 4 Hárítsa el a hibát.  
A részletekről olvassa el a lenti, „Hibakódok és elhárításuk” táblázatban leírtakat.
- 5 Kapcsolja be az erősítőt és végezze el újra az automatikus kalibrálást (21. oldal).

### Hibakódok és elhárításuk

Hibakód	Magyarázat	Elhárítás
ERROR 10	Túl erős környezeti zaj.	Biztosítson csendes környezetet az automatikus kalibrálás alatt.
ERROR 11	A hangszugárzók túl közel vannak a mérőmikrofonhoz.	Helyezze távolabb a hangszugárzókat a mérőmikrofontól.
ERROR 20	Az első hangszugárzók nem észlelhetők vagy csak az egyik első hangszugárzó észlelhető.	Ellenőrizze az első hangszugárzók csatlakoztatását.
ERROR 21	Csak egy hátsó hangszugárzó észlelhető.	Ellenőrizze a hátsó hangszugárzók csatlakoztatását.

### Figyelmeztető kódok

Az automatikus kalibrálás közben a figyelmeztető kódok információkat adnak a mérések eredményéről. A figyelmeztető kódok a következők szerint jelennek meg a kijelzőn:

Figyelmeztető kód → üres kijelző → (figyelmeztető kód → üres kijelző)<sup>b)</sup> → PUSH → üres kijelző → ENTER

<sup>b)</sup>Egynél több figyelmeztető kód esetén jelenik meg.

A figyelmeztető kódokat figyelmen kívül hagyhatja, mivel az automatikus kalibrálási funkció önműködően elvégzi a beállításokat. A beállításokat kézzel is elvégezheti.

### A beállítások kézi beállítása

- 1 Jegyezze fel a figyelmeztető kódot.
- 2 Nyomja meg a vezérlőgombot.
- 3 Kapcsolja ki az erősítőt a  $\nabla$  gombbal.
- 4 Kövesse a következő oldalon, a „Figyelmeztető kódok és javasolt megoldások” c. táblázatban leírt javaslatokat.
- 5 Kapcsolja be az erősítőt és végezze el újra az automatikus kalibrálást (21. oldal).

## Figyelmeztető kódok és javasolt megoldások

Figyelmeztető kód	Magyarázat	Megoldási javaslat
WARN. 40	Túl erős környezeti zaj.	Biztosítson csendes környezetet az automatikus kalibrálás alatt.
WARN. 50	A középső hangszó nincs csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a középső hangszókat.
WARN. 51	A hátsó hangszózatok nincsenek csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a hátsó hangszókat.
WARN. 60	Az első hangszókat hangerőegyensúlya nincs az optimális tartományban.	Helyezze át az első hangszókat. <sup>c)</sup>
WARN. 62	A középső hangszó hangerőszintje nincs az optimális tartományban.	Helyezze át a középső hangszókat. <sup>d)</sup>
WARN. 63	A bal hátsó hangszó hangerőszintje nincs az optimális tartományban.	Helyezze át a bal hátsó hangszókat. <sup>e)</sup>
WARN. 64	A jobb hátsó hangszó hangerőszintje nincs az optimális tartományban.	Helyezze át a jobb hátsó hangszókat. <sup>f)</sup>
WARN. 70	Az első hangszókat távolsága nem megfelelő.	Helyezze át az első hangszókat. <sup>c)</sup>
WARN. 72	A középső hangszókat távolsága nem megfelelő.	Helyezze át a középső hangszókat. <sup>d)</sup>
WARN. 73	A bal hátsó hangszókat távolsága nem megfelelő.	Helyezze át a bal hátsó hangszókat. <sup>e)</sup>
WARN. 74	A jobb hátsó hangszókat távolsága nem megfelelő.	Helyezze át a jobb hátsó hangszókat. <sup>f)</sup>

<sup>c)</sup> Olvassa el az „Első hangszókat távolsága” fejezetet (34. oldal).

<sup>d)</sup> Olvassa el a „Középső hangszókat távolsága” fejezetet (34. oldal).

<sup>e)</sup> Olvassa el a „Bal hátsó hangszókat távolsága” fejezetet (35. oldal).

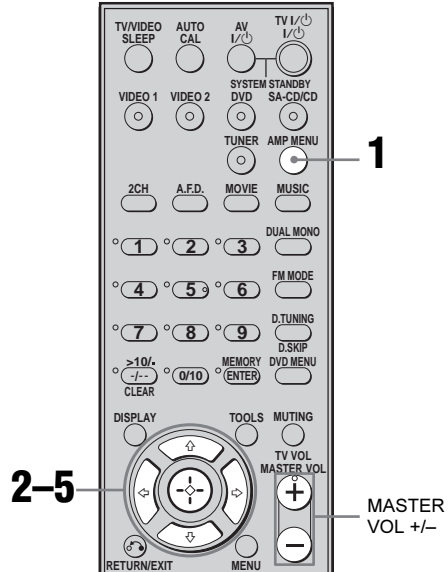
<sup>f)</sup> Olvassa el a „Jobb hátsó hangszókat távolsága” fejezetet (35. oldal).

## 7: A hangszókat hangerőegyensújának beállítása (TEST TONE)

A műsorhallgatási pozícióból beállíthatja a kívánt hangerőt és hangerőegyensúlyt.

### Hasznos tudnivaló

Ez a rádióerősítő 800 Hz körüli teszthangot generál.



**1** Nyomja meg az AMP MENU gombot.

Az „1-LEVEL” felirat megjelenik a kijelzőn.

**2** A vezérlőgombbal vagy a vezérlőgomb  $\rightarrow$  részével lépjen be a menübe.

**3** A vezérlőgomb  $\uparrow/\downarrow$  részének megfelelő számú megnyomásával válassza ki a „T.TONE” menüpontot.

**4** A vezérlőgombbal vagy a vezérlőgomb  $\rightarrow$  részével lépjen be a beállító menübe.

## 5 A vezérlőgomb $\uparrow/\downarrow$ részének megfelelő számú megnyomásával válassza ki a „T.TONE Y” opciót.

A teszthang az alábbi sorrendben végighalad a hangszugárzókon:

Első bal → Középső → Első jobb → Hátsó jobb → Hátsó bal → Mélysugárzó

## 6 Állítsa be a hangerőt és a balanszt a LEVEL menü segítségével úgy, hogy az egyes hangszugárzókból érkező hangot azonos hangerőn hallja.

A részleteket „A jelszint beállítása (LEVEL menü)” című fejezetben olvashatja (31. oldal).

### Hasznos tudnivalók

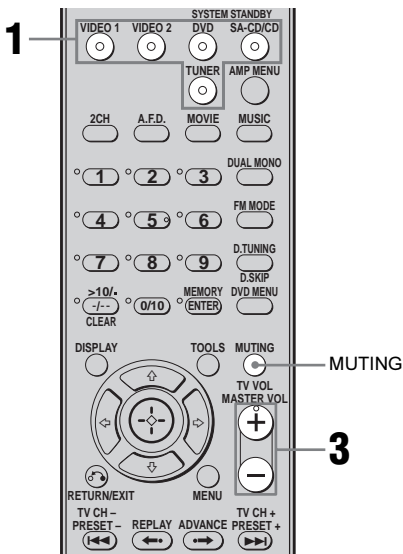
- Az összes hangszugárzó hangerejét együtt is módosíthatja a távvezérlő MASTER VOL +/- gombjával. Használhatja a MASTER VOLUME hangerőszabályzót a rádióerősítőn is.
- Beállítás közben a beállított érték megjelenik a kijelzőn.

## A teszthang kikapcsolása

Ismételje meg az 1–5. lépéseket. Ezután válassza ki a „T.TONE N” beállítást az 5. lépésben.

## Lejátszás

## A kívánt műsorforrás kiválasztása



## 1 A megfelelő bemenetválasztó gombbal válassza ki a kívánt műsorforrást.

Használhatja a rádióerősítő INPUT SELECTOR gombját is.

A kiválasztott műsorforrás neve megjelenik a kijelzőn.

### Kiválasztott be- Lejátszható komponenet [Kijelzés] nens

VIDEO 1 vagy VIDEO 2 [VIDEO 1 vagy VIDEO 2]	A VIDEO 1 vagy VIDEO 2 aljzathoz csatlakoztatott videomagnó stb.
DVD [DVD]	DVD aljzathoz csatlakoztatott DVD-lejátszó stb.
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Az SA-CD/CD aljzathoz csatlakoztatott Super Audio CD/CD-lejátszó stb.
TUNER [FM vagy AM]	Beépített rádióvevő

**2** Kapcsolja be a műsorforrást és indítsa el a lejátszást.

**3** A MASTER VOL +/- gombbal állítsa be a hangerőt.

Használhatja a rádióerősítő MASTER VOLUME szabályzóját is.

## A hang némítása

Nyomja meg a MUTING gombot.

A némítási funkció az alábbi esetekben

kikapcsol:

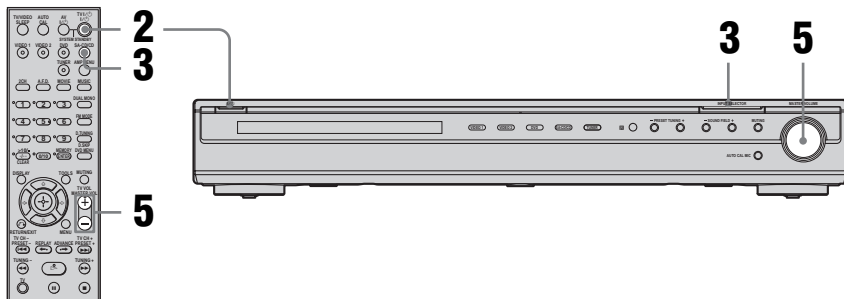
- Ha újból megnyomja a MUTING gombot.
- Ha növeli a hangerőt.
- Ha kikapcsolja a rádióerősítőt.

## A hangsugárzók károsodásának megelőzése érdekében

A rádióerősítő kikapcsolása előtt minden esetben csökkentse le a hangerőt.

# Komponens műsorának nézése/hallgatása

## Super Audio CD/CD műsorának hallgatása



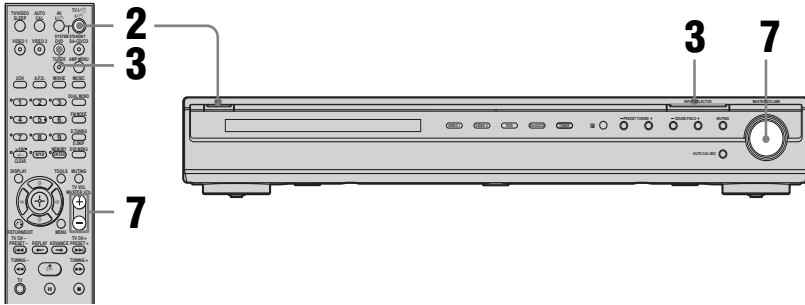
### Megjegyzések

- Az itt leírt műveletek egy Sony Super Audio CD-lejátszóra vonatkoznak.
- Olvassa el a Super Audio CD-lejátszó vagy CD-lejátszó kezelési útmutatóját is.

### Hasznos tudnivalók

- Kiválaszthatja a lejátszott zenéhez legjobban illő hangzást. A részleteket lásd a 38. oldalon. Javasolt hangzások: Klasszikus zenéhez: CLASSIC  
Dzsessz zenéhez: JAZZ  
Élő koncertfelvételhez: CONCERT
- A kétsatornás formátumban felvett műsort az összes hangszáron keresztül (többcsatornás hangzás) is megszólaltathatja. A részleteket lásd a 36. oldalon.

- 1** Kapcsolja be a Super Audio CD-lejátszót/CD-lejátszót, majd helyezzen egy lemezt a lemezfiókba.
- 2** Kapcsolja be a rádióerősítőt.
- 3** Nyomja meg az SA-CD/CD gombot.  
Az SA-CD/CD üzemmód kiválasztásához használhatja a rádióerősítő INPUT SELECTOR gombját is.
- 4** Indítsa el a lemez lejátszását.
- 5** Állítsa be a megfelelő hangerőt.
- 6** Miután befejezte a Super Audio CD/CD hallgatását, vegye ki a lemezt és kapcsolja ki a Super Audio CD-lejátszót/CD-lejátszót.



## Megjegyzések

- Olvassa el a tv-készülék és a DVD-lejátszó kezelési útmutatóját is.
- Ha a többesaternás hangot nem sikerül előállítani, ellenőrizze a következőket:
  - A DVD-lejátszót digitális módszerrel csatlakoztatta-e ehhez a rádióerősítőhöz.
  - A DVD-lejátszó digitális hangkimenetét megfelelően beállította-e.

## Hasznos tudnivalók

- Ha szükséges, válassza ki a lejátszani kívánt lemez hangformátumát.
  - Kiválaszthatja a lejátszott filmhez/zenéhez legjobban illő hangzsképet. A részleteket lásd a 38. oldalon.
- Javasolt hangzsképek:  
Filmhez: C.ST.EX  
Zenéhez: CONCERT

**1** Kapcsolja be a tv-készüléket és a DVD-lejátszót.

**2** Kapcsolja be a rádióerősítőt.

**3** Nyomja meg a DVD gombot.

A DVD üzemmód kiválasztásához használhatja a rádióerősítő INPUT SELECTOR gombját is.

**4** A tv-készüléket kapcsolja a DVD-lejátszónak megfelelő bemenetre.

Ha a kép nem jelenik meg a tv-képernyőn, ellenőrizze, hogy a DVD-lejátszó videokimenetét megfelelően csatlakoztatta-e a tv-készülékhez.

**5** Végezze el a szükséges beállításokat a DVD-lejátszón.

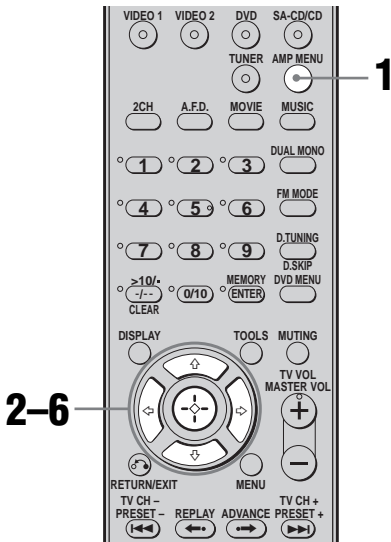
**6** Indítsa el a lemez lejátszását.

**7** Állítsa be a megfelelő hangerőt.

**8** Miután befejezte a DVD-műsor nézését, vegye ki a lemezt és kapcsolja ki a rádióerősítőt, a tv-készüléket valamint a DVD-lejátszót.

# A menü használata

Az erősítő menürendszerén keresztül a rádióerősítő számos paraméterét az egyéni igényeinek megfelelően állíthatja be.



- 1** Nyomja meg az AMP MENU gombot.  
Az „1-LEVEL” felirat megjelenik a kijelzőn.
- 2** A vezérlőgomb  $\uparrow/\downarrow$  részének megfelelő számú megnyomásával válassza ki a kívánt menüpontot.
- 3** A vezérlőgombbal vagy a vezérlőgomb  $\rightarrow$  részével lépjen be a beállító menübe.
- 4** A vezérlőgomb  $\uparrow/\downarrow$  részének megfelelő számú megnyomásával válassza ki a kívánt menüfunkciót.

**5** A vezérlőgombbal vagy a vezérlőgomb  $\rightarrow$  részével állítsa be a kívánt paramétert.

**6** A vezérlőgomb  $\uparrow/\downarrow$  részének megfelelő számú megnyomásával válassza ki a megfelelő beállítást.

A beállítás önműködően érvényesül.

## Visszakupcsolás az előző kijelzésre

Nyomja meg a vezérlőgomb  $\leftarrow$  részét.

## Kilépés a menüből

Nyomja meg az AMP MENU gombot.

## Megjegyzés

Egyes paraméterek vagy beállítások halványabban jelenhetnek meg a menüben. Ez azt jelenti, hogy azok nem állnak rendelkezésre vagy nem módosíthatók.



## A menürendszer áttekintése

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre az egyes menükben. A menü használatának módjáról bővebben a 28. oldalon olvashat.

Menü [Kijelzés]	Paraméter [Kijelzés]	Beállítás	Alapérték
LEVEL (31) [1-LEVEL]	Teszthang <sup>a)</sup> [T. TONE]	T. TONE Y, T. TONE N	T. TONE N
	Első hangsugárzók hangerőegyensúlya <sup>a)</sup> [FRT BAL]	BAL. L +1–BAL. L +8, BALANCE, BAL. R +1–BAL. R +8	BALANCE
	Középső hangsugárzó jelszintje [CNT LVL]	CNT –10 dB–CNT +10 dB (1 dB-es lépések)	CNT 0 dB
	Bal hátsó hangsugárzó jelszintje [SL LVL]	SUR L –10 dB–SUR L +10 dB (1 dB-es lépések)	SUR L 0 dB
	Jobb hátsó hangsugárzó jelszintje [SR LVL]	SUR R –10 dB–SUR R +10 dB (1 dB-es lépések)	SUR R 0 dB
	Mélyhangzó jelszintje [SW LVL]	SW –10 dB–SW +10 dB (1 dB-es lépések)	SW 0 dB
	Dinamika-szűkítő <sup>a)</sup> [D. RANGE]	COMP. OFF, COMP. STD, COMP. MAX	COMP. OFF
TONE (32) [2-TONE]	Első hangsugárzó mélyhang jelszintje [BASS LVL]	BASS –6 dB–BASS +6 dB (1 dB-es lépések)	BASS 0 dB
	Első hangsugárzó magashang jelszintje [TRE LVL]	TRE –6 dB–TRE +6 dB (1 dB-es lépések)	TRE 0 dB
SUR (32) [3-SUR]	Hangzáskép választás <sup>a)</sup> [S.F. SELECT]	2CH ST., A.F.D. AUTO, DOLBY PL, PLII MV, PII MS, MULTI ST., C.ST.EX A, C.ST.EX B, C.ST.EX C, HALL, JAZZ, CONCERT	A.F.D. AUTO
	Hatás szintje <sup>a)</sup> [EFFECT]	EFCT. MIN, EFCT. STD, EFCT. MAX	EFCT. STD
TUNER (33) [4-TUNER]	FM-vételi mód <sup>a)</sup> [FM MODE]	FM AUTO, FM MONO	FM AUTO

<b>Menü [Kijelzés]</b>	<b>Paraméter [Kijelzés]</b>	<b>Beállítás</b>	<b>Alapérték</b>
AUDIO (33) [5-AUDIO]	Digitális hangbemenet dekódolási sorrend <sup>a)</sup> [DEC. PRI.]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO: VIDEO 2 bemenethez; DEC. PCM: DVD, SA-CD/ CD bemenethez
	Digitális műsorszórás nyelve <sup>a)</sup> [DUAL]	DUAL M/S, DUAL M, DUAL S, DUAL M+S	DUAL M
	A/V Sync <sup>a)</sup> [A.V. SYNC.]	A.V.SYNC. Y, A.V.SYNC. N	A.V.SYNC. N
	Hangforrás hozzárendelése a VIDEO 2 bemenet <sup>a)</sup> [V2 INPUT]	V2 AUTO, V2 OPT, V2 ANLG	V2 AUTO
	Hangforrás hozzárendelése az SA-CD/CD bemenet <sup>a)</sup> [CD INPUT]	CD AUTO, CD OPT, CD ANLG	CD AUTO
SYSTEM (34) [6-SYSTEM]	Első hangsugárzók távolsága <sup>a)</sup> [FRT DIST.]	DIST. 1,0 m–DIST. 7,0 m (0,1 m-es lépések)	DIST. 3,0 m
	Középső hangsugárzó távolsága <sup>a)</sup> [CNT DIST.]	DIST. 1,0 m–DIST. 7,0 m (0,1 m-es lépések)	DIST. 3,0 m
	Bal hátsó hangsugárzó távolsága <sup>a)</sup> [SL DIST.]	DIST. 1,0 m–DIST. 7,0 m (0,1 m-es lépések)	DIST. 3,0 m
	Jobb hátsó hangsugárzó távolsága <sup>a)</sup> [SR DIST.]	DIST. 1,0 m–DIST. 7,0 m (0,1 m-es lépések)	DIST. 3,0 m
	Hátsó hangsugárzó pozíciója <sup>a)</sup> [SUR PL.]	PL. LOW, PL. HIGH	PL. LOW
A. CAL (36) [7-A. CAL]	Automatikus kalibrálás <sup>a)</sup> [AUTO CAL.]	A.CAL YES, A.CAL NO	A.CAL NO

<sup>a)</sup>A részleteket lásd a zárójelben szereplő oldalon.

## A jelszint beállítása (LEVEL menü)

A LEVEL menüben beállíthatja a hangsugárzók közötti hangerőegyensúlyt (balanszot) és minden hangsugárzóra külön-külön a hangerőt. Az ebben a menüben beállítható paraméterek mindegyik hangzásképben érvényesülnek. Válassza ki az „1-LEVEL” menüt az erősítő főmenüjében. A részleteket lásd „A menü használata” (28. oldal) és „A menürendszer áttekintése” (29. oldal) című fejezetekben.

### A LEVEL menü paraméterei

#### ■ T. TONE (teszthang)

A műsorhallgatási pozícióban ülve beállíthatja a kívánt hangerőt és hangerőegyensúlyt. A részleteket lásd a „7: A hangsugárzók hangerejének és hangerőegyensúlyának beállítása (TEST TONE)” fejezetben (23. oldal).

#### ■ FRT BAL (első hangsugárzók közötti hangerőegyensúly)

Beállíthatja a jobb és a bal első hangsugárzó közötti hangerőegyensúlyt.

#### ■ CNT LVL (középső hangsugárzó hangereje)

#### ■ SL LVL (bal hátsó hangsugárzó hangereje)

#### ■ SR LVL (jobb hátsó hangsugárzó hangereje)

#### ■ SW LVL (mélysugárzó hangereje)

#### ■ D. RANGE (dinamika-szűkítés)

A hang dinamikatartományának szűkítésére szolgál. Ez a funkció akkor lehet hasznos, ha például egy mozifilmet szeretne megnézni késő éjjel, alacsony hangerőn. Csak Dolby Digital műsorforrások esetében használható.

##### • COMP. OFF

A hangsáv szűkítés nélkül kerül visszaadásra.

##### • COMP. STD

A hangmérnök által előírt teljes dinamikatartomány kerül visszaadásra.

##### • COMP. MAX

A dinamikatartomány jelentősen lecsökken.

### Hasznos tudnivaló

A dinamikusűkítő funkcióval a Dolby Digital jelben kódolt dinamika információknak megfelelően szűkítheti a hangsáv dinamikatartományát.

A „COMP. STD” a normál beállítás, de csupán csekély tömörítést okoz. Ezért a „COMP. MAX” beállítás használatát javasoljuk. Ez jelentősen csökkenti a műsor dinamikáját, így késő éjjel, alacsony hangerőn is élvezheti a filmeket. Az analóg szűkítőktől eltérően, a lehetséges dinamika szintek itt gyárilag vannak beállítva, ami sokkal természetesebb hatású dinamika csökkenést eredményez.

## A hangzás beállítása

### (TONE menü)

A TONE menü paramétereivel beállíthatja az első hangszugárzók optimális hangzását (mély/magas hangok).

Válassza ki a „2-TONE” menüt az erősítő főmenüjében. A részleteket lásd „A menü használata” (28. oldal) és „A menürendszer áttekintése” (29. oldal) című fejezetekben.

### A TONE menü paraméterei

■ **BASS LVL (első hangszugárzók mély hangereje)**

■ **TRE LVL (első hangszugárzók magas hangereje)**

## A térhangzás beállítása

### (SUR menü)

A SUR menü paramétereivel egyéni igényeknek megfelelően testre szabhatja a térhangzást.

Válassza ki a „3-SUR” menüt az erősítő főmenüjében. A részleteket lásd „A menü használata” (28. oldal) és „A menürendszer áttekintése” (29. oldal) című fejezetekben.

### A SUR menü paraméterei

■ **S.F. SELCT (hangzaskép választás)**

Ebben a menüpontban kiválaszthatja a kívánt hangzasképet. A részleteket lásd „A térhangzás beállítása” című fejezetben (36. oldal).

### Megjegyzés

Ez a rádióerősítő önműködően bekapcsolja az adott műsorforráshoz legutoljára hozzárendelt hangzasképet (hangzaskép csatolás). Ha például az SA-CD/CD bemenetbe kiválasztja a HALL hangzasképet, majd átkapcsol egy másik bemenetre, ezután ismét visszakapcsol az SA-CD/CD bemenetre, a rádióerősítő önműködően bekapcsolja a HALL hangzasképet.

■ **EFFECT (hanghatás érvényesítési szintje)**

A MOVIE vagy MUSIC gombokkal kiválasztott hangzaskép „erősségének”, hatásának szabályozására szolgál.

- EFCT. MIN  
Minimális térhangzás.
- EFCT. STD  
Normál térhangzás.
- EFCT. MAX  
Maximális térhangzás.

## A rádió beállítása (TUNER menü)

A TUNER menü segítségével beállíthatja az FM rádióvevő vételi módját, illetve elnevezheti a tárolt rádióállomásokat. Válassza ki a „4-TUNER” menüt az erősítő főmenüjében. A részleteket lásd „A menü használata” (28. oldal) és „A menürendszer áttekintése” (29. oldal) című fejezetekben.

### A TUNER menü paraméterei

#### ■ FM MODE (FM vételi mód)

- FM AUTO  
Ha a kiválasztott rádióállomás sztereóban sugároz, a rádióerősítő sztereó műsorként dekódolja a jeleket.
- FM MONO  
A rádióerősítő mono műsorként dekódolja a jeleket, függetlenül attól, hogy sztereóban sugározzák-e vagy sem.

## A hang beállítása (AUDIO menü)

Az AUDIO menü segítségével egyéni igényeknek megfelelően beállíthatja a hangot. Válassza ki az „5-AUDIO” menüt az erősítő főmenüjében. A részleteket lásd „A menü használata” (28. oldal) és „A menürendszer áttekintése” (29. oldal) című fejezetekben.

### Az AUDIO menü paraméterei

#### ■ DEC. PRI. (digitális audio dekódolási sorrend)

A DIGITAL IN aljzaton beérkező digitális jelek dekódolási prioritásának beállítása.

- DEC. AUTO  
A DTS, Dolby Digital vagy PCM audio kódolás automatikus alkalmazása.
- DEC. PCM  
Minden bemeneti jel PCM jelként kerül feldolgozásra (hogy a hang ne némuljon el a lejátszás elindításakor). A hangkimenet azonban megszakadhat, ha más típusú jel érkezik a készülékbe. Ilyen esetben válassza a „DEC. AUTO” beállítást.

#### Megjegyzés

Ha a „DEC. AUTO” kiválasztása után a digitális bemenetről (CD stb.) érkező hang megszakad a lejátszás elindításakor, válassza a „DEC. PCM” beállítást.

#### ■ DUAL (digitális műsor nyelvnek kiválasztása)

Digitális műsorok nyelvének kiválasztására szolgál. Csak Dolby Digital műsorforrás esetén használható.

- DUAL M/S (fő/másod)  
A fő nyelv a bal első hangszugárzón keresztül, míg a második nyelv a jobb első hangszugárzón keresztül hallható, egyszerre.
- DUAL M (fő)  
A műsor a fő nyelven hallható.
- DUAL S (másod)  
A műsor a második nyelven hallható.
- DUAL M+S (fő + másod)  
A két nyelv egyszerre hallható a hangszugárzókból.

## ■ A.V. SYNC. (kép/hang szinkronizálás)

- A.V.SYNC. Y (igen) (késleltetés: 68 ms)  
A kép és a hang közötti késés kiegyenlítése érdekében késlelteti a hang megszólalását.
- A.V.SYNC. N (nem) (késleltetés: 0 ms)  
Nincs késleltetés.

## Megjegyzések

- Ez a paraméter akkor fejt ki a legnagyobb hatást, ha nagyméretű LCD vagy plazma monitort, illetve kivetítő tv-készüléket használ.
- Ez a paraméter csak akkor érvényesül, ha a 2CH vagy az A.F.D. gombokkal kiválasztott hangzárkópet használ.
- Ez a funkció nem érvényesül, ha PCM 96 kHz vagy DTS 2048 típusú jel érkezik a készülékbe.

## ■ V2 INPUT (hangforrás hozzárendelése a VIDEO 2 bemenethez)

Beállíthatja a VIDEO 2 képbemenethez hozzárendelni kívánt hangforrást.

- V2 AUTO  
Ha analóg és digitális csatlakoztatás esetén a digitális audiojeleket kívánja előnyben részesíteni. Digitális audiojelek hiányában a készülék az analóg audiobemenetre kapcsol.
- V2 OPT  
Ha a DIGITAL VIDEO 2 OPT IN bemeneten megjelenő digitális audio műsort szeretné kiválasztani.
- V2 ANLG  
Ha a VIDEO 2 AUDIO IN (L/R) bemeneten megjelenő analóg audio műsort szeretné kiválasztani.

## ■ CD INPUT (hangforrás hozzárendelése az SA-CD/CD bemenethez)

Beállíthatja az SA-CD/CD bemenethez hozzárendelni kívánt hangforrást.

- CD AUTO  
Ha analóg és digitális csatlakoztatás esetén a digitális audiojeleket kívánja előnyben részesíteni. Digitális audiojelek hiányában a készülék az analóg audiobemenetre kapcsol.
- CD OPT  
Ha a DIGITAL SA-CD/CD OPT IN bemeneten megjelenő digitális audio műsort szeretné kiválasztani.
- CD ANLG  
Ha az SA-CD/CD AUDIO IN (L/R) bemeneten megjelenő analóg audio műsort szeretné kiválasztani.

## A rendszer beállítása (SYSTEM menü)

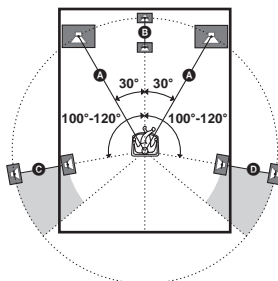
A SYSTEM menü segítségével beállíthatja a rendszerhez csatlakoztatott hangszórók távolságát.

Válassza ki a „6-SYSTEM” menüt az erősítő főmenüjében. A részleteket lásd „A menü használata” (28. oldal) és „A menürendszer áttekintése” (29. oldal) című fejezetekben.

## A SYSTEM menü paraméterei

### ■ FRT DIST. (első hangszórók távolsága)

Állítsa be az első hangszóróknak a műsorhallgatási pozíciótól mért távolságát (A). Ha a két első hangszórót nem egyenlő távolságra helyezi el a műsorhallgatási pozíciótól, állítsa be a két hangszóró távolságának átlagát.



### ■ CNT DIST. (középső hangszóró távolsága)

Állítsa be a középső hangszórónak a műsorhallgatási pozíciótól mért távolságát. A középső hangszóró távolságát az első hangszórónak a műsorhallgatási pozíciótól mért távolsága (A), illetve a műsorhallgatási pozícióhoz 1,5 m-rel közelebb eső tartományon belül (B) állíthatja be.

## ■ SL DIST. (bal hátsó hangszugárzó távolsága)

Állítsa be a bal hátsó hangszugárzónak a műsorhallgatási pozíciótól mért távolságát. A bal hátsó hangszugárzó távolságát az első hangszugárzónak a műsorhallgatási pozíciótól mért távolsága (A a 34. oldalon), illetve a műsorhallgatási pozícióhoz 4,5 m-rel közelebb eső tartományon belül (C a 34. oldalon) állíthatja be.

## ■ SR DIST. (jobb hátsó hangszugárzó távolsága)

Állítsa be a jobb hátsó hangszugárzónak a műsorhallgatási pozíciótól mért távolságát. A jobb hátsó hangszugárzó távolságát az első hangszugárzónak a műsorhallgatási pozíciótól mért távolsága (A a 34. oldalon), illetve a műsorhallgatási pozícióhoz 4,5 m-rel közelebb eső tartományon belül (D a 34. oldalon) állíthatja be.

## Hasznos tudnivaló

Ez a rádióerősítő lehetővé teszi a hangszugárzók helyének a hallgatási pozíciótól mért távolságban történő kifejezését. A középső hangszugárzó azonban nem lehet távolabb, mint az első hangszugárzók.

Ugyanígy, a középső hangszugárzó nem lehet 1,5 méterrel közelebb, mint az első hangszugárzók. Ehhez hasonlóan, a hátsó hangszugárzók nem lehetnek távolabb a hallgatási pozíciótól, mint az első hangszugárzók. Ugyanígy, nem lehetnek 4,5 méterrel közelebb, mint az első hangszugárzók. Ez azért van így, mert a hangszugárzók nem megfelelő elhelyezése a térhangzású hang élményét rontja.

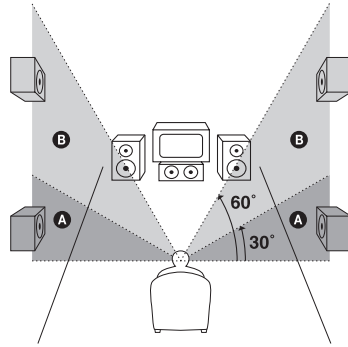
Kérjük, ne feledje, hogy amennyiben a ténylegesnél kisebb hangszugárzó távolságot állít be, a kérdéses hangszugárzó bizonyos késleltetéssel fog megszólalni, azaz úgy fog tűnni, mintha a jelenlegi pozíciójánál távolabb lenne.

Ha például a középső hangszugárzó távolságát a ténylegesnél 1–2 m-rel kisebbre állítja be, abban a meg lehetőségen valóságghú érzésben lehet része, mintha a képernyőn „belül” ülne. Ha a túlságosan közel elhelyezett hátsó hangszugárzók nem teszik lehetővé a kívánt térhangzás kialakítását, egy rövidebb hátsó hangszugárzó távolság kiválasztásával tágabb tér imitálható.

Sokkal optimálisabb térhangzás érhető el, ha ezeket a beállításokat egy műsor hallgatása közben végzi el. Próbálja ki!

## ■ SUR PL. (hátsó hangszugárzó pozíciója)

Ezzel a paraméterrel beállíthatja a hátsó hangszugárzók elhelyezési magasságát, amely a digitális mozihang (Cinema Studio EX) különböző üzemmódjainak tökéletes működéséhez szükséges (39. oldal).



### • PL. LOW

Ha a hátsó hangszugárzókat az **A** tartományban helyezi el, válassza ki ezt a beállítást.

### • PL. HIGH

Ha a hátsó hangszugárzókat a **B** tartományban helyezi el, válassza ki ezt a beállítást.

## A megfelelő paraméterek automatikus beállítása

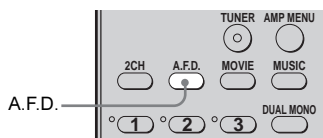
### (A. CAL menü)

A részleteket lásd a „6: A megfelelő beállítások automatikus kalibrálása (AUTO CALIBRATION)” című fejezetben (20. oldal).

## A térhangzás beállítása

### Dolby Digital és DTS Surround formátumú műsorok lejátszása (AUTO FORMAT DIRECT)

Az automatikus dekódolási funkció (A.F.D.) használatával kiválaszthatja a kétsatornás műsor dekódolási eljárását, mellyel azt többsatornás formátumban hallgathatja meg.



**Az A.F.D. gomb ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt dekódolási eljárást.**

Használhatja a rádióerősítő SOUND FIELD +/- gombját is.

A részleteket lásd „Az A.F.D. üzemmód hangformátumai” című fejezetben (37. oldal).



## Az A.F.D. üzemmód hangformátumai

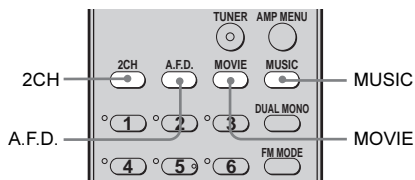
Dekódolási eljárás	A.F.D. üzemmód [Kijelzés]	Hangcsatornák száma dekódolás után	Hatás
(automatikus dekódolás)	A.F.D. AUTO [A.F.D. AUTO]	(automatikus dekódolás)	Ennél az üzemmódnál a hang az eredeti (felvételi/kódolási) formában hallható, bármilyen térhangzás hozzáadása nélkül. Ha azonban a műsor nem tartalmaz kislekvenenciás jelet (LFE), a készülék egy önállóan generált kislekvenenciás hangot továbbít a mélysugárzóhoz.
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC [DOLBY PL]	4 csatorna	A készülék Pro Logic dekódolást végez. A 2 csatornás műorból 4.1 hangcsatornát állít elő.
Dolby Pro Logic II	PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	5 csatorna	A készülék Dolby Pro Logic II dekódolást végez mozi üzemmódban. Ez a dekódolási eljárás ideális a Dolby Surround mozifilmek hangjának előállításához. Ezen kívül, ez az eljárás alkalmas az 5.1 csatornás hang előállítására abban az esetben is, ha régi filmet néz videón, vagy a filmet szinkronizáltak.
	PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	5 csatorna	A készülék Dolby Pro Logic II dekódolást végez zenei üzemmódban. Ez a dekódolási eljárás ideális a normál sztereó műsorforrások (pl. CD-lemezek) hangjának előállításához.
(többcsatornás sztereó)	MULTI STEREO [MULTI ST.]	(többcsatornás sztereó)	A kétcsatornás (bal/jobb csatorna) műsort az összes hangsugárzón keresztül szóllaltatja meg.

### Megjegyzések

A Dolby Pro Logic és a Dolby Pro Logic II dekódolás nem használható DTS formátumú bemenőjel esetén.

# Hangzásoképek kiválasztása

A lejátszani kívánt műsor típusának függvényében a gyárilag beállított térhangzás üzemmódok közül rendkívül egyszerűen kiválaszthatja a megfelelőt. Így otthonában élvezheti a filmszínházak vagy koncerttermek izgalmas, erőteljes akusztikáját.



**A MOVIE vagy a MUSIC gomb megfelelő számú megnyomásával válassza ki az éppen lejátszott filmhez, illetve zenéhez legjobban illő hangzásoképet.**

Használhatja a rádióerősítő SOUND FIELD +/- gombját is.

A részleteket lásd „A választható hangzásoképek” című fejezetben (39. oldal).

## A választható hangzsképek

Hangzsképek kategóriája	Hangzsképek [Kijelzés]	Hatás
Film	CINEMA STUDIO EX A <b>DCS</b> [C.ST.EX A]	A Sony Pictures Entertainment „Cary Grant Theatre” stúdió hangterének imitációja. Ez a normál üzemmód, csaknem minden filmtípushoz használható.
	CINEMA STUDIO EX B <b>DCS</b> [C.ST.EX B]	A Sony Pictures Entertainment „Kim Novak Theatre” stúdió hangterének imitációja. Ez az üzemmód ideális a hanghatásokban gazdag, fantasztikus- és akciófilmekhez.
	CINEMA STUDIO EX C <b>DCS</b> [C.ST.EX C]	A Sony Pictures Entertainment zenekari színpad hangterének imitációja. Ez az üzemmód ideális a zenében gazdag filmekhez (pl. musicalek és klasszikus filmek).
Zene	HALL [HALL]	A klasszikus koncertterem akusztikájának szimulálása.
	JAZZ CLUB [JAZZ]	Egy dzsessz klub akusztikáját imitálja.
	LIVE CONCERT [CONCERT]	Egy 300 férőhelyes zeneklub akusztikáját imitálja.

### Néhány szó a DCS (Digital Cinema Sound) hangzsképekről

A **DCS** szimbólummal megjelölt hangzsképek a DCS technológiát alkalmazzák. A DCS a házimozis rendszerekre kidolgozott egyedülálló Sony térhangzás technológia, melynek kidolgozásában a Sony Pictures Entertainment is részt vett. Ezzel a technológiával a filmszínházak izgalmas és egyedi hangulata otthoni környezetben is reprodukálható. A DSP (digitális jelfeldolgozás) és a mérési adatok kombinálásával előállított „Digital Cinema Sound” segítségével a rendező eredeti elképzelései a házimozis környezetben is tökéletesen megvalósíthatók.

### Néhány szó a CINEMA STUDIO EX hangzsképekről

A CINEMA STUDIO EX hangzsképek kiválóan alkalmasak a többcsatornás térhanggal felvett DVD (stb.) filmek hangjának lejátszásához. Ezekkel a hangzsképekkel a Sony Pictures Entertainment szinkronstúdiójának hangterét állíthatja elő otthonának falai között. A CINEMA STUDIO EX hangzsképek három fő alkotóeleme a következő:

- Virtual Multi Dimension (virtuális hangtér)  
Egyetlen hátsó hangsugárzó pár hangja úgy alakítható át, mintha 5 pár hátsó hangsugárzó lenne a rendszerben.
- Screen Depth Matching (képernyőmélység)  
A készülék az első hangsugárzók hangterét úgy alakítja át, mintha a hang a tv-készülék belsejéből jönne.
- Cinema Studio Reverberation (visszhang)  
A filmszínházak jellegzetes, visszhangos akusztikáját adja vissza.





A CINEMA STUDIO EX olyan integrált hangzsképek-sorozat, mely a fenti három paramétert egyszerre alkalmazza a hangtér kialakításában.

## Megjegyzések

- A virtuális hangzsképek által előállított hanghatások zajsztint növekedést okozhatnak a lejátszás közben.
- Ha olyan hangzsképet használ, amely látszólagos hátsó hangszugárzókat generál, közvetlenül a hátsó hangszugárzóból jövő hangokat nem fog hallani.
- A hangzsképek nem használhatók a 48 kHz-nél nagyobb mintavételezési frekvenciájú jeleknél.

## Hasznos tudnivaló

A hangkódolás jelzése rendszerint a hanghordozó média (DVD stb.) külső csomagolásán fel van tüntetve.

- : Dolby Digital kódolású lemezek
-  **DOLBY SURROUND** : Dolby Surround kódolású lemezek
- : DTS Digital Surround kódolású lemezek

## A film/zenei műsorokhoz kiválasztott térhangzás kikapcsolása

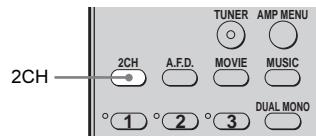
Nyomja meg a 2CH gombot a „2CH ST.” kiválasztásához, vagy az A.F.D. gombbal válassza ki az „A.F.D. AUTO” beállítást.

## Csak az első két hangszugárzó és a mélysugárzó használata (2CH STEREO)

Ebben az üzemmódban a rádióerősítő csak a két első (bal/jobb) hangszugárzóhoz és a mélysugárzóhoz továbbítja a hangot.

Ha többcsatornás műsort táplál a készülékbe, a jeleket két csatornára keveri le a rádióerősítő, míg a kisfrekvenciás hangok a mélysugárzóból szólnak.

Hagyományos kétcsatornás sztereó műsorforrások esetén bekapcsol a rádióerősítő mélyhang-átírányító áramköre. Az első csatornák kisfrekvenciás hangjai a mélysugárzóból szólnak.



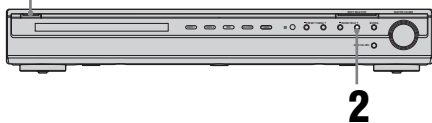
## Nyomja meg a 2CH gombot.

Használhatja a rádióerősítő SOUND FIELD +/- gombját is.

# A módosított hangzásoképek visszaállítása az eredeti állapotba

Ehhez a művelethez használja a rádióerősítő kezelőszerveit.

**1, 2**



**1** Kapcsolja ki a rádióerősítőt a I/⏻ kapcsolóval.

**2** Tartsa nyomva a **SOUND FIELD +** gombot és nyomja meg a I/⏻ kapcsolót.

Az „S.F.CLR.” felirat megjelenik a kijelzőn, és az összes módosított hangzókép visszakapcsol az eredeti beállításra.

## A rádió használata

### FM/AM rádióműsorok hallgatása

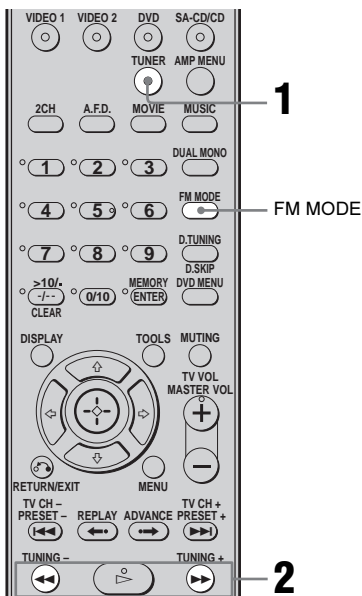
A beépített tunernek köszönhetően FM vagy AM rádióállomások műsorát hallgathatja. Mielőtt hozzáférne, ellenőrizze, hogy az FM és AM antennát megfelelően csatlakoztatta-e (18. oldal).

#### Hasznos tudnivaló

Közvetlen hangolásnál a léptető frekvencia a modell területkódjától függ, az alábbi táblázatnak megfelelően. A területkódról a 2. oldalon olvashat.

Területkód	FM	AM
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz

## Automatikus hangolás



- 1** A TUNER gombbal válassza ki az FM vagy AM hullámsávot.

Használhatja a rádióerősítő INPUT SELECTOR gombját is.

- 2** Nyomja meg a TUNING + vagy a TUNING – gombot.

A TUNING + gombbal magasabb frekvencián fogható állomásokat hangolhat be; a TUNING – gombbal alacsonyabb frekvencián fogható állomásokat hangolhat be.

Egy-egy állomás megtalálásakor a hangolás leáll.

### Ha az FM sztereó vétel gyenge minőségű

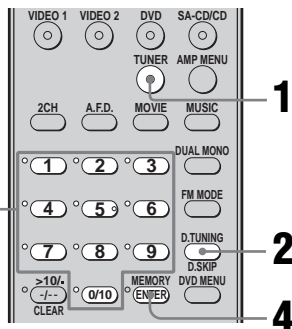
Ha az FM sztereó vétel gyenge, és az „ST” jelző villog a kijelzőn, kapcsoljon mono üzemmódba. Ekkor a vétel minősége javul.

- a mono üzemmódba kíván kapcsolni, nyomja meg az FM MODE gombot mindaddig, míg a „MONO” kijelzés meg nem jelenik a kijelzőn.
- a TUNER menüben válassza ki az „FM MODE” menüpont „FM MONO” beállítását (33. oldal).

- Ha sztereó üzemmódba kíván visszakapcsolni, nyomja meg az FM MODE gombot, és ellenőrizze, hogy a „MONO” kijelzés eltűnt-e.
- a TUNER menüben válassza ki az „FM MODE” menüpont „FM AUTO” beállítását (33. oldal).

## Közvetlen hangolás

Írja be a számgombokkal a kívánt rádióállomás vételi frekvenciáját.



- 1** TUNER gombbal válassza ki az FM vagy AM hullámsávot.

Használhatja a rádióerősítő INPUT SELECTOR gombját is.

- 2** Nyomja meg a D.TUNING gombot.

- 3** A számgombokkal írja be a vételi frekvenciát.

1. példa: FM 102,50 MHz  
Gombnyomás: 1 → 0 → 2 → 5 → 0

2. példa: AM 1350 kHz  
Gombnyomás: 1 → 3 → 5 → 0

AM vétel esetén állítsa az AM hurokantennát a legjobb vételt biztosító irányba.

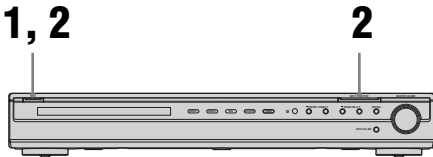
- 4** Nyomja meg az ENTER gombot.

### Ha az állomást nem sikerül behangolni

Ellenőrizze, hogy a megfelelő frekvenciát írta-e be. Ha nem, hajtsa végre ismét a 2–4. lépéseket. Ha az állomást továbbra sem tudja behangolni, akkor a beírt frekvencián az adott vételi körzetben nem fogható rádióadás.

# Az FM állomások automatikus tárolása (AUTOBETICAL)

Ez funkció a legegyszerűbb módja 30 FM és FM RDS állomás automatikus hangolásának és ábécé sorrendben történő (ismétlődés nélküli) tárolásának. Ezzel a módszerrel a leggyakrabban fogható állomásokat lehet behangolni. Ha az FM vagy AM állomásokat egyenként szeretné behangolni, olvassa el „Az állomások tárolása” című fejezetet (44. oldal). Az alábbi művelethez a rádióerősítő kezelőszerveit kell használni.



- 1** Kapcsolja ki a készüléket a I/⏻ gombbal.
- 2** Tartsa lenyomva az INPUT SELECTOR gombot, és kapcsolja be a készüléket a I/⏻ gombbal.

A kijelzőn megjelenik az „AUTO-BETICAL SELECT” felirat, és a készülék behangolja, valamint tárolja a körzetben fogható FM és FM RDS állomásokat.

Az RDS állomások esetében a készülék először megkeresi azokat az állomásokat, melyek ugyanazt a műsort sugározzák, és ezek közül a legnagyobb térerővel fogható állomást tárolja a memóriában. A kiválasztott RDS állomásokat a műsornév (PS) szerint ábécé sorrendbe rendezi, majd hozzájuk rendel egy-egy kétszámjegyű memóriahelyet. Az RDS részleteit lásd a 45. oldalon.

A hagyományos FM állomásokat az RDS állomások tárolása után memorizálja a készülék (kétszámjegyű kód).

Az állomások tárolása után a „FINISH” felirat jelenik meg, és a rádióerősítő visszakapcsol az eredeti üzemmódba.

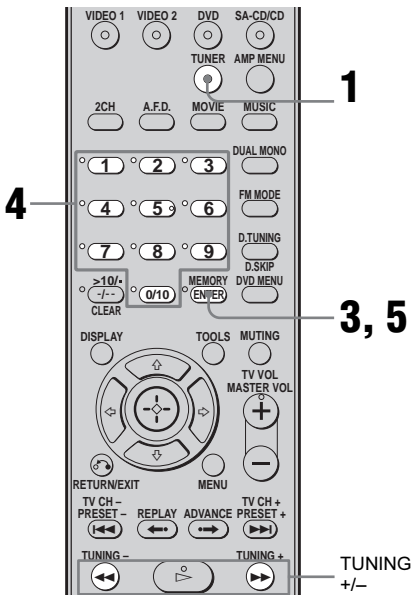
## Megjegyzések

- Az állomások keresése közben ne nyomjon meg semmilyen gombot a készüléken vagy a távvezérlőn (a I/⏻ gomb kivételével).
- Ha elköltözik, a fenti műveletet ismét végre kell hajtania az adott területen fogható állomások behangolásához.
- A tárolt állomások kiválasztását lásd „A tárolt állomások előhívása” című fejezetben (45. oldal).
- Ha a fenti funkcióval történő állomás-memorizálás után az antennát elmozdítja, a beállítások törlődnek. Ilyenkor a tárolási műveletet ismét végre kell hajtani.

# Az állomások tárolása

Maximum 30 FM és 30 AM állomás tárolható a memóriában. Tárolás után bármikor előhívhatja a kívánt rádióállomást.

## A rádióállomások tárolása



### 1 A TUNER gombbal válassza ki az FM vagy AM hullámsávot.

Használhatja a rádióerősítő INPUT SELECTOR gombját is.

### 2 Hangolja be a kívánt állomást a közvetlen (42. oldal) vagy az automatikus (42. oldal) hangolási módszerrel.

Ha szükséges, módosítsa az FM vételi üzemmódot (42. oldal).

### 3 Nyomja meg a MEMORY gombot.

A kijelzőn a „MEMORY” jelző világít néhány másodpercig. A 4–5. lépéseket addig kell elvégezni, amíg a „MEMORY” jelző világít.

### 4 A számgombokkal válassza ki a kívánt memóriahely számát.

Használhatja a TUNING + vagy a TUNING – gombot is a memóriahely kiválasztásához.

Ha a „MEMORY” jelző kialszik a memóriahely kiválasztása előtt, ismételje meg a műveletet a 3. lépéstől.

### 5 Nyomja meg az ENTER gombot.

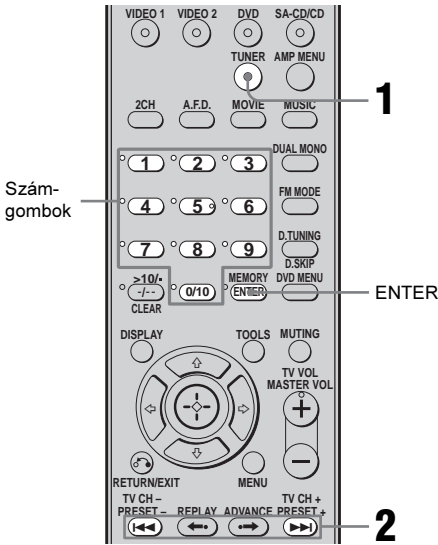
A készülék tárolja az állomást a kiválasztott memóriahelyen.

Ha a „MEMORY” jelző a MEMORY gomb megnyomása előtt kialszik, ismételje meg a műveletet a 3. lépéstől.

### 6 Az 1–5. lépések ismétlésével további állomásokat tárolhat.



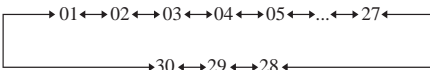
## A tárolt állomások előhívása



**1** A TUNER gombbal válassza ki az FM vagy AM hullámsávot.

**2** A PRESET + vagy a PRESET – gombbal válassza ki a kívánt állomást.

A fenti gomb többszöri megnyomásakor a memóriahelyek a következő sorrendben jelennek meg:



A tárolt rádióállomás kiválasztásához használhatja a számgombokat is. Kiválasztás után nyomja meg az ENTER gombot.

## A rádióerősítő kezelőszerveivel

- 1 Az INPUT SELECTOR vezérlőtárcsával válassza ki az FM vagy AM hullámsávot.
- 2 Nyomja meg a PRESET TUNING + vagy a PRESET TUNING – gombot a tárolt rádióállomás kiválasztásához.

## A rádiós adatrendszer (RDS) használata

Ez a rádióerősítő lehetővé teszi az RDS (rádiós adatrendszer) távközlési szolgáltatás használatát, amely a normál rádiójelekkel együtt kiegészítő információkat juttat el a hallgatókhoz. Az RDS információk a kijelzőn olvashatók.

### Megjegyzések

- Az RDS funkció csak az FM hullámsávon használható.
- Nem minden FM állomás sugároz RDS adást, illetve nem minden RDS állomás nyújtja ugyanazokat a szolgáltatásokat. Kétely esetén vegye fel a kapcsolatot az adott rádióállomással.

## Az RDS információk vétele

Egyszerűen válasszon ki egy FM állomást a közvetlen hangolással (42. oldal), az automatikus hangolással (42. oldal) vagy a tárolt állomások előhívásával (45. oldal).

Ha a kiválasztott állomás RDS információkat is sugároz, a kijelzőn világít az „RDS” jelző, illetve az állomás neve.

### Megjegyzés

Az RDS szolgáltatás működése bizonytalanná válhat, ha az adott állomás sugárzási jelei gyengék, vagy ha az állomás nem RDS rendszerű.

## Az RDS információk kijelzése

### Egy RDS állomás vétele közben nyomja meg a DISPLAY gombot.

A DISPLAY gomb többszöri megnyomásakor az RDS információk az alábbi sorrendben jelennek meg:

Műsornév → Frekvencia → Műsorszám-típus kijelzés<sup>a)</sup> → Szöveges információk<sup>b)</sup> → Pontos idő kijelzés (24 órás kijelzési formátum) → Jelenlegi hangzárkép → Hangerő

a) A sugárzott műsorszám típusa (46. oldal).

b) Az RDS állomás által küldött szöveges üzenet.

### Megjegyzések

- Ha kormányiszervek által kiadott rendkívüli közlemény beolvasása folyik, a kijelzőn az „ALARM” felirat villog.
- Ha a szöveges üzenet 9 karakternél hosszabb, a felirat önműködően végiggördül a kijelzőn.
- Ha az adott RDS állomás nem rendelkezik valamilyik RDS szolgáltatással, a kijelzőn a „NO XXXX” (pl. „NO TEXT”) üzenet jelenik meg.

## A műsorszám-típusok leírása

Műsorszám-típus	Leírás
NEWS	Hírműsorok.
AFFAIRS	Olyan műsorok, amelyek egy-egy aktuális hírt részletesebben tárgyalnak.
INFO	Változatos információkat szolgáltató műsorok (pl. vásárlási, orvosi stb. tanácsok).
SPORT	Sportműsorok.
EDUCATE	Oktató célú programok, illetve tanácsadó műsorok.
DRAMA	Rádiójátékok és sorozatok.
CULTURE	Vallással, anyanyelven és társadalmi problémákkal foglalkozó nemzeti és regionális kulturális programok.
SCIENCE	Természettudományokkal és technikával foglalkozó műsorok.
VARIED	A fentiekől eltérő típusú műsorok, pl. riportok ünnepekkel, vetélkedők, kabaréműsorok stb.

Műsorszám-típus	Leírás
POP M	Népszerű zenei műsorok.
ROCK M	Rockzene.
EASY M	Népszerű zene.
LIGHT M	Hangszerszólók, szólóénekek és kórusmuzika.
CLASSICS	Nagy zenekari művek, kamarazene, opera stb.
OTHER M	A fenti kategóriákba nem sorolható egyéb zenei műfajok, pl. rhythm and blues és reggae.
WEATHER	Időjárás.
FINANCE	Tőzsde információk, kereskedelem stb.
CHILDREN	Fiataloknak szóló műsorok.
SOCIAL	Az emberekről szóló és az őket érintő problémákkal foglalkozó műsor.
RELIGION	Vallási tartalmú műsorok.
PHONE IN	Olyan műsorok, ahol a hallgatók telefonon keresztül vagy egy vitafórumban fejtik ki nézeteiket.
TRAVEL	Utazással kapcsolatos műsorok. A TP/TA funkciók által nem azonosított műsorszám-típus.
LEISURE	Szabadidő tevékenységgel (pl. kertészkedés, horgászat, főzés stb.) foglalkozó műsorok.
JAZZ	Dzsessz zene.
COUNTRY	Country zene.
NATION M	Az adott ország vagy régió legnépszerűbb zenéjét sugárzó adás.
OLDIES	Régi slágerek.
FOLK M	Népzene.
DOCUMENT	Oknyomozó jellegű műsorok.
NONE	A fentiekben meg nem határozott egyéb programok.

### A kikapcsolás időzítő használata

E funkció bekapcsolásakor a rádióerősítő a kiválasztott időtartam letelte után önműködően kikapcsol.

#### Nyomja meg a SLEEP gombot, ha a készülék be van kapcsolva.

A SLEEP gomb többszöri megnyomásakor az időtartamok az alábbi sorrendben jelennek meg:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00  
→ OFF

A kikapcsolás időzítő aktivizálása után a „SLEEP” jelző világít a kijelzőn.

#### Hasznos tudnivaló

Az automatikus kikapcsolásig hátralévő időtartam ellenőrzéséhez nyomja meg a SLEEP gombot. A hátralévő időtartam megjelenik a kijelzőn. Ha a SLEEP gombot újból megnyomja, az időzítő kikapcsol.

### A gombok gyári beállításának módosítása

Ha az üzemmódválasztó gombok gyári beállítása nem felel meg a rendszer valamelyik komponensének, az alábbi módszerrel módosíthatja azt. Ha például egy DVD-fellevőt csatlakoztat a DVD aljzathoz, beállíthatja a távvezérlő DVD gombját úgy, hogy az a DVD-fellevőt vezérelje.

#### 1 Tartsa lenyomva a módosítani kívánt üzemmódválasztó gombot.

Példa: tartsa nyomva a DVD gombot.

#### 2 Az alábbi táblázat alapján nyomja meg a kívánt kategóriának megfelelő számgombot.

Példa: nyomja meg a 4-es számgombot. Ezt követően a DVD gombbal vezérelheti a DVD-fellevőt.

## Kategóriák és a megfelelő számgombok

Kategória	Nyomja meg
Videomagnó (VTR 3 távvezérlő üzemmód) <sup>a)</sup>	1
Videomagnó (VTR 2 távvezérlő üzemmód) <sup>a)</sup>	2
DVD-lejátszó/DVD-felvevő (DVD1 távvezérlő üzemmód) <sup>b)</sup>	3
DVD-felvevő (DVD3 távvezérlő üzemmód) <sup>b)</sup>	4
CD-lejátszó	5
MD-készülék	6
„B” magnó	7
Tuner (ez a rádióerősítő)	8
DVR (digitális CATV egység)	9
DSS (digitális műholdvevő)	0/10

<sup>a)</sup>A Sony videoberendezések VTR 2 vagy 3 beállítással működhetnek. Ezek sorrendben 8 mm-es és VHS videoberendezésnek felelnek meg.

<sup>b)</sup>A Sony DVD-felvevők DVD1 vagy DVD3 üzemmódban működhetnek. A részleteket lásd a DVD-felvevő kezelési útmutatójában.

### Az összes üzemmódválasztó gomb funkciójának visszaállítás az eredeti állapotba

Nyomja meg egyszerre a I/⏪, AUTO CAL és a MASTER VOL – gombot.

A távvezérlő visszakapcsol a gyári állapotba.

## További információk

### Fogalommagyarázat

#### ■ Dolby Digital

Digitális hangkódolási/dekódolási technológia, melyet a Dolby Laboratories Inc. fejlesztett ki. A formátum első (bal/jobb), középső, hátsó (bal/jobb) és mélyhang csatornából áll. Ez a DVD VIDEO formátum egyik hivatalos hangszabványa, és 5.1 csatornás hangrendszernek is nevezik. Mivel a hátsó csatorna felvétele és visszaadása is sztereóban történik, sokkal teltebb, élethűbb térhangzást nyújt, mint a Dolby surround.

#### ■ Dolby Pro Logic II

Ez a rendszer a kétcsatornás hangforrás műsorából 5.1 hangcsatornát állít elő. A MOVIE üzemmódot filmek, a MUSIC üzemmódot sztereó zenei felvételek lejátszásához fejlesztették ki. A hagyományos sztereó formátumban felvett régebbi filmek hangélménye jelentősen fokozható az 5.1 térhangzásnak köszönhetően.

#### ■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Hangfeldolgozási technológia, melyet a Dolby Laboratories Inc. fejlesztett ki. A középső csatorna és a hátsó mono hangcsatorna kódolt információit a sztereó hangcsatorna hordozza. A formátum dekódolásakor négy független hangcsatorna állítja elő a térhangot. Ez a DVD VIDEO formátum legáltalánosabb hangfeldolgozási eljárása.

#### ■ DTS Digital Surround

Digitális hangkódolási/dekódolási technológia, melyet a Digital Theater Systems Inc. fejlesztett ki a filmszínházak számára. Ennél a technológiánál a hangtömörítés kisebb mértékű, ezért kiválóbb hangminőséget garantál.

## ■ Mintavételezési frekvencia

Ahhoz, hogy az analóg hangokat digitálissá alakítsuk, az analóg jeleket kvantálni kell. Ezt a folyamatot mintavételezésnek nevezik, és a másodpercenként kvantált analóg jelek számát nevezik mintavételezési frekvenciának. A hagyományos zenei CD adatainak kvantálása másodpercenként 44 100 gyakorisággal történik, ez 44,1 kHz-es mintavételezési frekvenciát jelent. Általánosságban elmondható, hogy a nagyobb mintavételezési frekvencia jobb hangminőséget jelent.

## Óvintézkedések

### Néhány szó a biztonságról

Ha bármilyen szilárd anyag, vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, húzza ki a hálózati vezetékét, és forduljon szakemberhez.

### Néhány szó a tápfeszültség forrásokról

- Használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy a készülék üzemi feszültsége megegyezik-e a készülék használatának helyén rendelkezésre álló hálózati feszültséggel. Az üzemi feszültség értéke a rádióerősítő hátoldalán lévő adattáblán látható.
- A rádióerősítő mindaddig feszültség alatt áll, amíg a hálózati aljzathoz van csatlakoztatva, még akkor is, ha a rádióerősítő ki van kapcsolva.
- Ha hosszú ideig nem használja készülékét, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz. Mindig a csatlakozódugót, és soha ne a vezetékét fogja meg.
- A hálózati csatlakozóvezeték cseréjét kizárólag szakember végezheti.

### Felmelegedés

Habár működés közben a rádióerősítő felmelegszik, ez nem hibajelenség. Ha a rádióerősítőt hosszabb időn keresztül magas hangerőn üzemelteti, a burkolat teteje, oldalai és az alja az üzemeltetési idővel arányosan melegszik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a készülék burkolatát.

## Javaslat a készülék elhelyezéséhez

- Úgy helyezze el a rádióerősítőt, hogy a levegő szabadon áramolhasson körülötte, más különben túlmelegedhet, és élettartama csökken.
- Óvakodjon az alábbi elhelyezésektől: Hőforrások közelében, illetve olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek, túlzott pornak vagy mechanikai behatásnak van kitéve.
- Ne helyezzen semmit a rádióerősítő tetejére, mert a szellőzőnyílásokat eltakarhatja és a készülék meghibásodhat.
- Ne állítsa a rádióerősítőt tv-készülék, videomagnó, kazettás magnó és hasonló készülék közelébe. (Ha ezt a rádióerősítőt tv-készülékkel, videomagnóval vagy kazettás magnóval együtt használja, az utóbbiak képzettséget okozhatnak, ha túl közel helyezi a rádióerősítőhöz. Fokozottan érvényes ez beltéri kültéri antenna használatát esetén. Éppen ezért kültéri antenna használatát javasoljuk).
- Legyen óvatos, ha a készüléket védőbevonattal (gyanta, olaj, fényező stb.) kezelt felületre állítja, mert foltosodás vagy elszíneződés keletkezhet.

## Megjegyzés a csatlakoztatáshoz

Külső berendezések csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a rádióerősítőt és húzza ki a hálózati vezetékét a hálózati aljzatból.

## Ha színhiba fordul elő a közeli tv-készüléken

Az ebben a rendszerben található első és középső hangszugárzók, illetve a mélysugárzó mágneselesen árnyékoltak, így a tv-készülék közelében is elhelyezhetők. Ennek ellenére színrendellenesség következhet be néhány tv-készülék esetében. Mivel a hátsó hangszugárzók mágneseles árnyékolással nem rendelkeznek, helyezze azokat a tv-készüléktől távolabb (11. oldal).

## Ha színhibát észlel...

Kapcsolja ki a tv-készüléket, majd 15–30 perc múlva kapcsolja be ismét.

## Ha a színhiba továbbra is fennáll...

Vigye távolabb a hangszugárzókat a tv-készüléktől.

## Ha gerjedés fordul elő

Helyezze át a hangszugárzókat, vagy csökkentse a hangerőt a rádióerősítőn.

## A készülék tisztítása

Kímélő tisztítószerrel enyhén megnedvesített puha ruhával törölje le a készülék burkolatát és kezelőszerveit. A tisztításhoz soha ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, benzint vagy alkoholt.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, keresse fel a vásárlás helyét.

## Hibaelhárítás

Ha a rádióerősítő működésében az alábbi rendellenességet észleli, próbálja meg elhárítani a leírt módon.

### Egyik komponens kiválasztásakor sincs hang, vagy a hangerő nagyon alacsony.

- Ellenőrizze, hogy a hangszugárzókat és a külső komponenseket megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy a rádióerősítő és a külső komponens be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy a MASTER VOLUME szabályzó nem „VOL MIN” pozícióban áll-e.
- A némítási funkció kikapcsolásához nyomja meg a MUTING gombot.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő műsorforrást választotta-e ki az üzemmódválasztó gombokkal (a távvezérlőn) vagy az INPUT SELECTOR gombbal (a rádióerősítőn).
- A rádióerősítő védőáramköre működésbe lépett. Kapcsolja ki a rádióerősítőt, szüntesse meg a rövidzárlatot, és kapcsolja be újból a készüléket.

### Az egyik komponens kiválasztásakor nincs hang.

- Ellenőrizze, hogy a külső berendezést a megfelelő aljzatokhoz, és a megfelelő módon csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozóvezeték(ke)t ütközésig betolta-e a külső berendezés és a rádióerősítő csatlakozóaljzataiba.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő műsorforrást választotta-e ki az üzemmódválasztó gombokkal (a távvezérlőn) vagy az INPUT SELECTOR gombbal (a rádióerősítőn).

### Az egyik első hangszugárzó nem szól.

- Ellenőrizze, hogy az analóg komponens mindkét hangcsatornáját (jobb és bal) csatlakoztatta-e. Használjon audio csatlakozóvezeték(ke)t (nem mellékelt tartozék).

### A jobb és bal csatorna hangereje nem azonos, vagy a két oldal felcserélődött.

- Ellenőrizze, hogy a hangszugárzókat és a külső berendezéseket megfelelően csatlakoztatta-e.
- Állítsa be az első hangszugárzók közötti balanszt a LEVEL menüben (31. oldal).

### Erős elektromos zaj hallható.

- Ellenőrizze, hogy a hangszugárzókat és a külső berendezéseket megfelelően csatlakoztatta-e.
- A csatlakozóvezetéseket transzformátortól vagy motortól távol, illetve legalább 3 méterre helyezze el a tv-készülékétől vagy fénycsövektől.
- A tv-készüléket a hangfrekvenciás berendezésektől távolabb helyezze el.
- A csatlakozóaljzatok és dugaszok szennyződtek. Alkohollal enyhén megnedvesített ruhával törölje meg azokat.

### A középső/hátsó hangszugárzó nem, vagy csak nagyon halkan szól.

- Válasszon ki egy CINEMA STUDIO EX hangzársképet (39. oldal).
- Állítsa be a hangszugárzók hangerejét (23. oldal).

### A mélysugárzó nem szól.

- Ellenőrizze, hogy a mélysugárzót megfelelően csatlakoztatta-e.

### A térhangzás nem állítható elő.

- Ellenőrizze, hogy a MOVIE vagy MUSIC gombbal kiválasztotta-e a megfelelő hangzársképet.
- A hangzársképek nem működiknek, ha 48 kHz-nél nagyobb mintavételezési frekvenciával felvett műsort játszik le.

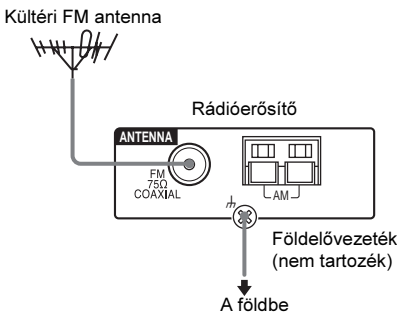
### A Dolby Digital vagy DTS többcsatornás hangot nem lehet lejátszani.

- Ellenőrizze, hogy a lejátszott DVD stb. többcsatornás műsort (Dolby Digital vagy DTS) tartalmaz-e.
- Ha DVD-lejátszót stb. csatlakoztat a rádióerősítő digitális bemenetéhez, ellenőrizze a külső berendezés audio beállításait (a kimenőjel beállításai).

---

## Az FM vétel gyenge.

- Egy 75 Ω-os koaxiális vezetékkel (nem tartozék) csatlakoztasson a rádióerősítőhöz egy kültéri FM antennát az ábra szerint. Kültéri antenna használata esetén mindig csatlakoztassa a földelővezetékét a villámcsapás elleni védelem érdekében. A gázrobbanás elkerülése érdekében a földelő vezetékét ne csatlakoztassa gázvezetékhez.



---

## A rádióadókat nem lehet behangolni.

- Ellenőrizze, hogy az antennákat megfelelően csatlakoztatta-e. Állítsa az antennát a megfelelő irányba és csatlakoztasson külső antennát, ha szükséges.
- A rádióadó sugárzási terepeje alacsony (az automatikus hangolás használatakor). Használja a közvetlen hangolási módszert (42. oldal).
- Ellenőrizze, hogy a léptető frekvencia beállítása megfelelő-e (ha AM állomást hangol be a közvetlen módszerrel).
- Nem tárolta a rádióadókat a készülék memóriájában, vagy a tárolt állomások töröltek (ha a memóriapásztázást használja). Tárolja újból a rádióadókat (44. oldal).

---

## Az RDS szolgáltatás nem működik.

- Ellenőrizze, hogy FM RDS állomást hangol-e be.
- Válasszon ki egy jobb minőségben fogható FM állomást.

---

## A kijelzőn nem jelennek meg a megfelelő RDS információk.

- Lépjen kapcsolatba a rádióállomással és érdeklődjön, hogy a kérdéses szolgáltatást nyújtják-e vagy sem. Ha igen, akkor a szolgáltatás valószínűleg átmenetileg szünetel.

---

## Nincs kép, vagy a kép zavaros a tv-képernyőn vagy a monitoron.

- Ellenőrizze, hogy a külső videokomponens videokimeneti aljzatát csatlakoztatta-e a tv-készülékhez.
- Vigye távolabb a tv-készüléket a hangfrekvenciás berendezéstől.

---

## A távvezérlő

---

### A távvezérlő nem működik.

- Ha TUNER üzemmódba kapcsolt, csak a DISPLAY gombbal vezérelheti a rádióerősítőt.
- A távvezérlőt fordítsa a készülék távvezérlés érzékelője felé.
- Valamilyen akadály van a távvezérlő és a készülék között.
- Ellenőrizze, hogy nem merültek-e ki az elemek. Ha igen, cserélje ki mindkettőt.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő üzemmódot választotta-e ki a távvezérlővel.

---

## Hibaüzenetek

Üzemzavar esetén a készülék kijelzőjén hibaüzenet jelenik meg. Az üzenet alapján ellenőrizheti a rádióerősítő állapotát. Ellenőrizze az alábbi táblázatot. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a vásárlás helyét. Ha az automatikus kalibrálási művelet közben hibaüzenet jelenik meg, lapozzon a „Hiba és figyelmeztető kódok” című fejezethez (22. oldal).

---

## PROTECT

A rádióerősítő rendellenes áramot adott le. Néhány másodperc múlva a rádióerősítő önműködően kikapcsol. Ellenőrizze a hangsugárzók csatlakoztatását és kapcsolja be újból a készüléket.

---



## Ha a Hibaelhárítás című fejezet segítségével nem sikerül megoldani a problémát

Lehetnek olyan esetek, amikor a rádióerősítő memóriájának törlése megszünteti a hibajelenséget (19. oldal). Ne feledje azonban, hogy ez esetben az egyéni beállítások törlődnek a memóriából, és újból tárolni kell azokat.

## Ha a probléma továbbra is fennáll

Keresse fel a vásárlás helyét.

## A rádióerősítő memóriájának törlési módját az alábbi oldalakon részletezzük

Törlés	Lásd ezen az oldalon
A teljes memória	19.
A módosított hangzásoképek	41.

## Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a HTP-36SS típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) számú IpM-BkM együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

### Erősítő

Kimenő teljesítmény<sup>1)</sup>

Sztereó üzemmódban (névleges)

70 W + 70 W

(4 Ω, 1 kHz, THD 0,7%)

Zenei teljesítmény (referencia)

FRONT<sup>2)</sup>: 143 W/csatorna

(az SS-MSP1000 hangsugárzóval)

CENTER<sup>2)</sup>: 143 W

(az SS-CNP1000 hangsugárzóval)

SUR<sup>2)</sup>: 143 W/csatorna

(az SS-SRP1000 hangsugárzóval)

SUBWOOFER<sup>2)</sup>: 285 W

(az SS-WP1000 hangsugárzóval)

<sup>1)</sup>A felsorolt műszaki adatok mérése az alábbi körülmények között történt:

Területkód	Hálózati feszültség
CEL, CEK	230 V, 50 Hz, váltóáram

<sup>2)</sup>A kiválasztott hangzásokép és műsorforrás függvényében előfordulhat, hogy ez a csatorna nem szól.

Bemenetek (analóg)

SA-CD/CD, VIDEO 1, 2	Érzékenység: 1 V Impedancia: 50 kΩ
-------------------------	---------------------------------------

Bemenetek (digitális)

DVD (koaxiális)	Érzékenység: – Impedancia: 75 kΩ
VIDEO 2, SA-CD/ CD (optikai)	Érzékenység: – Impedancia: –

Frekvencia átvitel: 28–20 000 Hz

Hangszín

Jelerősítés	±6 dB, 1 dB-es lépések
-------------	------------------------

**FM rádióvevő**

Vételi frekvenciák 87,5–108,0 MHz

Antenna FM huzalantenna

Antennacsatlakozó 75 Ω, aszimmetrikus

**folytatódik**

Középfrekvencia 10,7 MHz

## AM rádióvevő

Vételi frekvenciák

CEL, CEK területkód esetén

9 kHz-es léptető frekvenciánál:

531–1602 kHz

Antenna Keretantenna

Középfrekvencia

450 kHz

## Általános jellemzők

Üzemi feszültség

Területkód	Üzemi feszültség
CEL, CEK	230 V, 50/60 Hz, váltóáram

Teljesítményfelvétel

Területkód	Teljesítményfelvétel
CEL, CEK	110 W

Érintésvédelmi osztály

II.

Teljesítményfelvétel (készenléti állapotban)

0,3 W

Méretek (szé × ma × mé) (kb.)

430 × 64 × 338 mm  
a maximális kinyúlásokkal

Tömeg (kb.)

3,5 kg

## Hangsugárzók

- Első hangsugárzók (SS-MSP1000)
- Középső hangsugárzó (SS-CNP1000)
- Hátsó hangsugárzók (SS-SRP1000)

Első/középső hangsugárzók

Teljes sávzélességű,  
mágnesesen árnyékolt

Hátsó hangsugárzók Teljes sávzélességű

Hangszóró egységek 57 mm-es kónuszos

Burkolat típusa Bassz-reflex

Névleges impedancia

2,7 Ω

Méretek (szé × ma × mé) (kb.)

Első/hátsó hangsugárzók

83 × 180 × 98 mm

Középső hangsugárzó

250 × 85 × 98 mm

Tömeg (kb.)

Első hangsugárzók 0,6 kg

Középső hangsugárzó

0,7 kg

Hátsó hangsugárzók 0,5 kg

## • Mélysugárzó (SA-WP1000)

Hangsugárzó rendszer

Mágnesesen árnyékolt

Hangszóró egység 160 mm-es kónuszos

Burkolat típusa Bassz-reflex

Névleges impedancia 1,3 Ω

Méretek (szé × ma × mé) (kb.)

200 × 379 × 335 mm az  
előlappal együtt

Tömeg (kb.)

6 kg

## Mellékelt tartozékok

FM huzalantenna (1 db)

AM keretantenna (1 db)

RM-AAU006 távvezérlő (1 db)

R6 (AA méretű) elemek (2 db)

Optimalizáló mikrofon ECM-AC2 (1 db)

Hangsugárzó-vezetékek (5 db)

Koaxiális digitális vezeték (1 db)

Rögzítő talpak

• Hangsugárzókhoz (20 db)

• Mélysugárzóhoz (4 db)

Hangsugárzók

• Első hangsugárzók (2 db)

• Középső hangsugárzó (1 db)

• Hátsó hangsugárzók (2 db)

• Mélysugárzó (1 db)

A területkódokról bővebben a 2. oldalon olvashat

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

# Tárgymutató

## Számok

2 csatorna 40  
2CH STEREO 40  
5.1 csatorna 11

## A

AUTO CALIBRATION 20  
AUTO FORMAT DIRECT  
(A.F.D.) 36  
AUTOBETICAL 43

## C

CD-lejátszó  
csatlakoztatása 16  
lejátszás 26

## D

Digital Cinema Sound  
(DCS) 39  
Dolby Digital 48  
DVD-felvevő  
csatlakoztatása 17  
DVD-lejátszó  
csatlakoztatása 17  
lejátszás 27

## H

Hangolás  
közvetlenül 42  
önműködően 42  
tárolt állomások  
behívásával 45  
Hangsugárzók  
csatlakoztatása 13  
elhelyezése 11  
Hangzásoképek  
visszaállítása 41  
kiválasztása 38  
Hibaüzenetek 52

## K

Kikapcsolás időzítő 47  
Kiválasztás  
komponens 24  
hangzásoképek 38

## M

Menü  
A. CAL 36  
AUDIO 33  
LEVEL 31  
SUR 32  
SYSTEM 34  
TONE 32  
TUNER 33  
Műholdvevő  
csatlakoztatása 17

## N

Némítás 25

## R

Rádió  
csatlakoztatása 18  
RDS 45

## S

Super Audio CD-lejátszó  
csatlakoztatása 16  
lejátszás 26

## T

TEST TONE 23

## V

Videomagnó  
csatlakoztatása 17  
Visszakapcsolás az  
alapértelmezés szerinti  
beállításokra 19



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

*Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.*